DIALUNA 18 DECEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

HUDICIAL

Buscando atracadornan a topa 7 ilegal den cas

A gara ladron cobando den autonan pafo di Mall



ORANJESTAD (AAN): Den e dianan aki di paz y trankilidad, tog tin ladron ta comete nan fechoria. Tanto na Misa di Aurora, y aki tambe ora hendenan ta bay pasa momentonan agradable na Palm Beach Plaza.

Oficialnan di Security di e mall a descubri un homber ta listrando den diferente auto staciona den parkeo. Na final ora cu e homber a drenta un auto pa horta, el a wordo gara.

Nan a wante duro, te ora cu Polis a yega y a bay cune. Bon trabao!

Prensa Venezolano raportando cu Booshi Wever ta deteni na Paraguana

■Contrabando di gasolin

✓ Nan a wordo gara cu man den mansa
✓ Autoridad a confisca yate, pomp y slang

David Polanco a core 100 km rond di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Pa como 12 ora y mey, e atleta David Polanco tabata riba pia, coriendo rond di e isla. El a cuminza Diasabra saliendo di Linear Park, y a core 100 kilometer. Esaki cu e meta pa recauda fondo pa un bon causa, pa yuda esnan den necesidad. El a logra e hazaña aki, danki na e sosten di varios coredor mas cu a acompañe! David Polanco a core 2 biaha rond di Aruba, demostrando su cumplimento pa e bon causa. El a confronta un tiki dificultad na di 57 kilometer, ora su pia a cuminza haya calamber.

Su personal di sosten a dune empuhe pa e no a rindi, y a sigui. El a bay guera pa asina cumpli cu su meta.

Diadomingo mainta el a yega final na Linear Park bek, na un forma hopi emocional. Su famia tabata yora di alegria, y tur hende presente tabatin lagrima na wowo.

Un felicitacion na David Polanco cu e logro aki. E potret y relato aki pa cortesia di 297Sports.

Tin ham di pasco fresco fresco
CAROLINA PRIDE
NA E MIHOR PRIJS
YU XIA CASH & CARRY
Tel: 583-8654
Yuxia C+C semper Bon Surti, Bon Prijs y Bon Servicio

WIN TUNG HOME CENTER
RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992
Horario nobo December:
Dialuna - Diasabra 9:00AM NONSTOP 7:00PM
Diadomingo 9:00AM - 1:00PM
Special Sale
DECEMBER
MUEBLES 20% OFF

Bo Fabrica di Dakplaten
Golf Aluzinc
KATRA N.V. PRODUCTIONS & TRADING SINCE 1995
Obtenibel den color: Blanco, Terracota, Cora y Normaal
Hanchura 85cm-68cm
Adress: Bushiri 26H *Tel: 582-2771 *info@katranv.com

E director mester splica cu ki motibo a funda otro fundacion di Lotto



ORANJESTAD(AAN)-- Tin di compronde cu tin diferente compania, accounting, consultant, hasta notario envolvi. Segun Minister Dangui Oduber, e ta haya hopi cuestionabel cu un fundacion nobo ta wordo funda. Semper tabata tin fundacion Lotto pa Deporte. Despues a funda un otro fundacion. Fundacion Facilidadnan Deportivo y un coordinador di ex minister Benny Sevinger a wordo apunta como director eynan. Mas yamativo ta e hecho cu e director di Fundacion Lotto pa Deporte, ta den e mesun directiva di FFD. Con por ta posibel, abo ta director di un fundacion, bo ta lanta un otro fundacion y bo mes ta forma parti di e directiva di e fundacion nobo cu a wordo funda. Por tin control cu a tuma luga, pero e intensionnan ta cuestiona. Pesey ta importante pa por scucha e banda di medaya di e director cu ki intension nan a funda e fundacion nobo aki y pakico ora nan ricibi un carta di un minister, e minister di deporte no ta haya contesta di e dirigentenan, e bestuursleden di e fundacion FFD y di LPD pasobra ta algo usual cu na momento cu ricibi un carta di un minister, bo tin cu contesta e minister. Sea bo ta sede bo asiento of bo no ta sede. Tin cosnan straño tumando luga. Nan no ta transparente. Si tabata tin transparencia, nan lo a duna cuenta na gobierno caba y lo a bisa cu e stoel ta disponibel. Si tin cos a bay robes, ata e stoel, apunta e directiva nobo y laga nan haci e trabao cu abo como minister ta desea pa haci y pa demostra cu no tin nada iregular a tuma luga. Den e caso aki, mas tempo transcuri, mas duda ta haya di e manera con Lotto a wordo maneha.

El a spierta cu bon humor y pesey a blaas musica molesia tur hende

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba tin un 'gentleman agreement' cu no ta toca musica duro den siman prome cu 10:00 am, y riba Diadomingo no ta toca musica duro prome cu 11:00 am.

Pero un persona a dicidi Diabierna pa blaas musica pa 8:55 am caba.

Molester di tocamento di musica duro a worde reporta via central di polis.

Patruya Santa Cruz a worde instrui pa nan bay na un cas na Piedra Plat pa atende e asistencia solicita.

Na e adres, Polis a atende e habitante y e ta declara cu e dia encuestion e ta sinti su mes hopi contento y pesey el a habri e volume di su Stereo Set te na maximo.

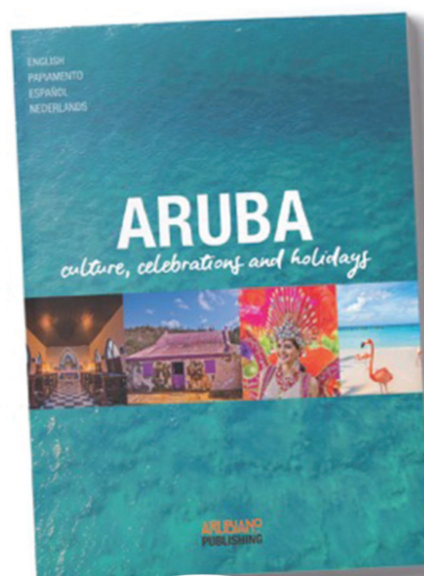
Polis a bisa e habitante cu esaki ta ocaciona molester cerca bisiñanan. El a mustra comprension y a baha e volume mesora.

Santa Claus a dicidi di laga su slee y a subi Golf cart



ORANJESTAD (AAN)— Ta bon conoci cu nos amigo Santa Claus, pa hopi aña tabata transporta su mes cu su Slee tur caminda rond di Aruba. Pero den 2017, Santa Claus a dicidi di laga un banda su Slee y a cuminsa mobiliza den Golf Cart. Esaki ta haci cu su viahenan ta mucho mas lihe y sin mester preocupa cu si su bina nan a come of tin sed di awa.
Awor ta charge bateria y sali core bay.

CHRISTMAS GIFT
ARUBIANO
CORPORATE, CUSTOMERS & ARUBA SOUVENIR
PHOTOGRAPHY by DAMILICE MANSUR
Wholesale Orders Now
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998 | 560 0029
movement@arubiano.com





Valor
AFL. 20.00
IN OUR 4 LANGUAGES ENGLISH, PAPIAMENTO, ESPAÑOL, NEDERLANDS
INCLUDES ARUBA LANDSCAPES PICTURES
ARUBIANO PUBLISHING
Obtenible: TOYS 4 US, DIARIO PRONT DEN MAS LUGAR

Prensa Venezolano raportando cu Booshi Wever ta deteni na Paraguana





ORANJESTAD (AAN): Diferente medio di prensa na Estado Falcon, como tambe emisora di radio, a duna boletin pa mustra cu un ex-Ministro di Aruba a worde captura, ora nan tabata purba di pasa combustible di contrabando. E informe aki a cuminza circula na Aruba desde Diabierna mainta caba, pero un emisora local a logra haya contacto cu Booshi Wever, kende a bise cu e no ta deteni, pero si cu autoridadnan ta haciendo fastioso.

Sinembargo den fin di siman, diferente medio di comunicacion Venezolano a raporta cu Wever ta deteni. Segun e raportahe, e anochi di diahuebs, un comision di e Base di Contrainteligencia Militar a efectua e captura di dos suheto cu a purba di traslada combustible for di e costanan di e municipio Falcon pa Aruba, esaki segun e website di noticia Notifalcon.com. E procedimento a worde realisa den e sector Tumatey di e municipio Falcon pa funcionarionan di DCIM, ora cu esakinan tabata realisa labornan di investigacion y a logra observa e hombernan, ambos di nacionalidad Hulandes, procedente di Aruba, den un embarcacion tipo yate deportivo cu siglanan A900, di nomber Ki-Diaa.

E hombernan tabata na canto di e costa, yenando e yate den e sector menciona, y autoridad a logra confisca un pomp y slang pa esaki. Tin cu agrega cu un di e detenidonan tabata minister na Aruba.

E Caso a worde remiti na disposicion di Fiscalia 23 di Ministerio Publico.

CACTUS24 El Dato Noticioso

INICIO REGIONES SUCESOS ECONOMÍA NACIONALES INTERNACIONALES VARIEDADES DEPORTES ESPECIALES

Falcón Nacionales Sucesos

Infraganti: Dgcim captura a exministro de Aruba contrabandeando combustible en Falcón

Por Cactus24: Luismaly Mavares - 17 Diciembre, 2017

La Dirección General de Contrainteligencia Militar con base en Falcón, Dgcim, dio un duro golpe al contrabando de extracción de combustible con la captura en flagrancia de dos holandeses, uno de ellos exministro de Aruba, dedicados a éste delito.

La captura fue a altas horas de la noche del pasado jueves, cuando el reconocido político holandés, Baashi Wever y otro ciudadano (aún sin identificar) se encontraban a orillas de la costa de Tumatey, Municipio Falcón, en un yate deportivo con siglas: A900, de nombre: Ki-Diaa, trasegando combustible.

Increible cu awor Polisnan na civil tin di cuida Parkinglot durante Misa di Aurora

ORANJESTAD (AAN): Pa algun tempo caba tin keho cu durante Misa tin algun persona disfraza na diabel ta circula den parkinglot di misa ta kibra drenta horta den autonan.

Ta un lastima con leu set di sinberguensanan ta hinca den nan cabez pa comete maldad dilanti porta misa.

A base di e kehonan a forma un team special pa frena e problema aki, y kizas captura e ladron.

Durante Misanan di Aurora na Santa Cruz, polisnan no-uniforma den auto di servico discreto a hiba vigilancia relaciona cu ladronicia den vehiculonan.

Tabata Diasabra pa 5'or di marduga e team a tene bista rond di Misa na Santa Cruz. Durante di vigilancia, nan a topa un auto riba parkinglot, un Chevrolet Spark color blauw cu number A-40821 cu porta drechi hancho habri.

Polisnan a haya holor fuerte di marihuana ta bin for di den e vehiculo. Motor di e vehiculo ta cendi pero e luznan ta paga. Agentenan a dicidi na bay controla e auto.

Den e auto tabatin sinta un persona tras di stuur. Despues a haya sa cu ta trata di B. Dirksz naci dia 4 di Maart 1991.

E persona B. tabata huma cigaria marihuana, y agentenan a puntre kico e ta haciendo riba e parkinglot di misa y el a declara di ta warda riba un amigo cua bay urina un poco mas leu.

Polis e ora a confisca e cigaria di marihuana y D. a duna di conoce cu e tin den su poder un sakito di plastic cu ta contene marihuana, y mesora el a distancia di esaki.

Dirksz a declara cu desde Augustus 2017 ta cu vacacion na Aruba te cu otro aña e lo bandona e isla bek. Segun D., e dia pa bolbe no ta conoci.

Mientras cu polisnan ta atende D., a yega un homber di direccion panort. E homber ta bisti cu T-shirt preto, carson di camuflahe, y un pechi militar special cu ta haci e cara invisibel.

Ta tata aki di e G.S. y el a declara cu hunto cu D. el a bin na misa Santa Cruz pa wak si su mama ta eynan.

Polisnan a ripara mesora cu e declaracion di tanto e chauffeur y di e homber aki no ta cuadra cu otro. Polisnan ta sospecha na e momento ey nan a bay e misa pa pa comete kiebro den auto.

Relaciona cu esaki polis a puntra B si nan por listra su auto y el a permiti esaki. Durante control polis a descubri un hoes preto pa bril den dje a haya y confisca sakito plastic cu puiro parecido na cocaina, y tres saco di plastic transparente cu subtancia blanco y duro.

A base di loke a confisca y loke tabata tumando lugar, a detene ambos sospechoso y hiba nan warda





UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Dos hungador di equipo Braves tin e record di e mayor cantidad di homerun bati den un temporada. Ta trata di Eddie Mathews y Hank Aaron. Mathews a dal 47 homerun na aña 1953, tempo cu e equipo ainda tabata na Milwaukee, y Aaron a iguala e record ey na Atlanta na aña 1971.

Ellen S. Hooper: "Mi a bay drumi y mi a soña cu bida ta una beyeza, pero ora mi a lanta, mi a realiza cu bida ta simplemente un deber".

Tempo cu e pelicula "Mogambo" tabata ser filma na Africa na aña 1953, Frank Sinatra tabata tey cu su casa di e tempo ey, Ava Gardner, kende a traha den e pelicula hunto cu Clark Gable y Deborah Kerr. Ey Frank Sinatra a haya sa di e papel di Angelo Maggio den "From Here To Eternity", cu el a logra tambe, y cu a dune hopi fama.

Hindunan na Nepal ta adora un diosa bibo, un mucha muher hoben. Conoci como "Kumari Devi", un titulo cu kier meen "Diosa bibo", e ta ser escogi di e casta Budista tempo cu e tin 3 aña di edad y mester ta sin ningun mancha fisico. E ta asumi divinidad despues cu e proba su balentia kedando su so pa un tempo den un camber scur yen di skelet y obhetonan horible.

Alfred E. Smith: "Tur e malnan di democracia por ser cura cu mas democracia".

Un skunk (of mapurite) ta hole masha stinki mes, pesey casi tur animal den mondi ta evita di come. Pero tin un si cu ta dispuesto di come, y esey ta e shoco grandi di cacho! (Great horned owl).

E prome Homo Sapiens (ser humano) a ser descubri na aña 1965 na Vertesszollos, situa na 48 kilometer west di Budapest, y ta data di 300,000 pa 450,000 aña pasa.

E accidente mas straño na mundo tabata esun di Francesco delle Barche, un inventor di Venecia cu a traha un catapulta cu por lanza un misil di 3000 liber. El a enreda su mes den e mashin durante e ataque contra Zara, Dalmatia, y a ser tira pa e catapulta te e centro di e pueblo bao ataque. Su curpa a dal contra esun di su casa, cu a drenta Zara sin cu e tabata sa, y ambos a muri! E accidente a tuma lugar na aña 1346.

George Bernard Shaw: "Ora cu un homber kier mata un tiger nan ta yame deporte. Pero ora un tiger kier mata un homber nan ta yame ferocidad".

E nomber di Dios "Ala" ta bin di e palabra Arabe "Allah", y esaki ta procede di "Alilah", cu kier meen Dios. E ta tambe e nomber escogi pa Mahoma pa designa e Dios unico, creador y providencia. E tabata usa e nomber ey den su predicanan na e Arabenan.

Chesterfield: "Hende sabi por bisa kico cu nan kier, pero un pasion nunca ta cura otro pasion".

Hombernan di Hungria ta tira awa ariba nan novianan te ora cu nan ser premia cu webo di color di Easter ariba "Dialuna di Awa Muha", manera e Dialuna di Easter ta ser yama tin biaha na Hungria. Den e ciudadnan grandi e rito antiguo aki a ser reemplaza pa un ceremonia den cual algun drop di perfume of colonia ta ser tira ariba muhernan pa nan novionan. E obhetivo di e ceremonia ta pa trece un bon cosecha y asegura bon salud.

Danki na nan esfuerso y apoyo cu benta ta sigui crece

St. Fundacion Lotto pa Deporte ta gradici e rebendedonan

ORANJESTAD(AAN)--- St. Fundacion Lotto pa Deporte (FLpD) ta posee e licencia di loteria y a laga nan partner di negoshi, Canadian Bank Note (CBN), organisa y opera e negoshi di loteria pa asina genera mas placa pa deporte. P'e fundacion, e rebendedonan ta "stakeholdernan" hopi importante y cu nan ayudo FLpD ta haya e cumpradonan, kendenan ta cumpra e weganan y ta yuda cambia bida di deportistanan na Aruba.

Director di FLpD, Di-Stefano Wernet, ta mira cu esaki a yuda y e formula ta funcionando bon, di cual mester sigui. Di un forma di aprecio FLpD a pasa na 3 bendedo di loteria pa entrega "PowerBanks", esta bateria extra pa carga celular di Lotto como aprecio cu e palabranan "Feliz dianan di fiesta". E intencion ta pa yega na tur rebendedonan.

Un di e oficina cu a ricibi bishita tabata na Cura Cabay, unda cu Di-Stefano Wernet a indica cu e rebendedo semper a yuda bon y a yega di bende premionan grandi. Tambe el a pasa cerca David Geerman y su ruman pa asina entrega nan tambe un "powerbank".El a remarca cu e fundacion ta hopi gradicido cu e rebendedonan y e intencion ta pa duna tur un aprecio asina aki den forma di un powerbank.

"Mi ta desea pueblo general di Aruba y specialmente nos agentenan (rebendedonan), nos cumpradonan, nos deportista, nos trahadonan tambe feliz dianan di fiesta. Bon cambio di aña y prosperidad grandi pa 2018. Hopi harmonia, suerte y paz", asina e Director di Fundacion Lotto pa Deporte, Di-Stefano Wernet a bisa den su discurso na final.







OMRON
SYS
DIA
PULSE
START STOP
Bio NUTRITION
Blood Pressure Wellness
60 Tablets
Dietary Supplement

Un Bida, Cuide...

Un formula pa yuda mehora circulacion y mantene nivel di presion saludabel

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach



PA TEMPO LIMITA

Last Minute
LOANS

11.5%
di interes
efectivo p.a.

LOCK BO DEAL ONLINE

Shop. Drecha Bo Cas. Comparti.

Bo ta cla pa fin di aña? Logra bo meta nan prome cu aña caba cu Last Minute Loans di CMB.



PRESTAMONAN PERSONAL

Prestamo personal te cu 35,000.00 florin pa logra bo metanan prome cu Fin di aña!



LOCK BO DEAL ONLINE

Aplica online lock bo deal y ricibi interes efectivo di 11.5% p.a. Como cliente fiel y cu bon record di pago por disfruta di aprobacion garantisa pa nos Last Minute Loans.

Chat cu nos y aplica online awe mes riba **cmb.loans**

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2017. Prestamo personal “Last Minute Loans” tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Despues di campaña interes efectivo lo bai bek na 16.50% p.a. Clientenan mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta surpasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di risico lo ta 4% di e suma di prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Buscando atracadonan a topa 7 ilegal den cas



ORANJESTAD(AAN): Manera ta conoci atraco team ta basta activo ultimamente despues di diferente caso di atraco, a pone man riba un cantidad grandi di atracador. Ainda tin algun eyfo cu ta wordo busca pa husticia. Hopi di nan ta no local. Durante un accion diasabra marduga, diasabra 4'or e preparacionnan a cuminsa caminda cu durante preparacionnan cu tabata tin di parti di autoridad, nan a reuni, CEO, demas instancianan, AT, asina a drenta un adres den Ranchostraat 11. Durante e accion aki, en busca di e atracadornan, a topa cu un cas cu ta wordo maneha pa un persona Arubiano, cu no a aprecia presencia di autoridad. E ta un cas manera tur bruha y durante e accion aki nan a haya 7 ilegal den e cas. A bay over mesora pa detencion. CEA tambe tabata presente cu e bus, a transporta nan, pero no a topa cu e sospechosonan di atraco cu nan tabata busca. Pero esey no nifica cu e buskeda lo stop. Nan lo sigui busca y ta kere cu tin hopi mas ilegal den e vecindario y den e cas aki pero na e momento ey nan no tabata tey.

Turista Mericano actuando hopi raro a wordo saca for di Hotel

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diasabra marduga, despues cu patruya di Noord a termina pa atende un asistencia den area di Bugaloe Pier, nan a worde acerca pa un homber Mericano di inicial A.S.

E homber A.S. aki a acerca polisnan na e pida caminda smal, esta e "Entrance Corridor" entre RIU Palace Hotel y Hilton Aruba Resort.

E homber aki a conta polis cu ainda e no tin manera ni moda pa e regla un otro lugar pa hospedahe, desde cu el a haya ordo pa bandona e High-rise Hotel cu e ta kedando.

DIARIO a comprонde cu un otro unidad di Polis tin full un raport traha encuanto e turista aki.

Awor e homber A.S. a bisa Polis cu el a sconde su maleta den e Mangelnan na otro banda di e Hotel en cuestion.

Relaciona cu e hecho aki, Polis hiba e homber na Warda di Strandpolitie hunto cu su maletanan. Polis a tuma contacto cu Guarda Nos Costa y papiando cu nan, e oficialnan a pone polis na altura cu parce tin un beleid na unda Mericanonan no ta wordo deporta. Pues nan no por tuma e homber pa sigui handle cune.

Pa medio di intermediacion di Slachtoffer Hulp, e oferta a yega pa e homber bay keda na e Shelter di Cruz Cora, pa pasa anochi. Esey debi cu e homber tin pasashi cu ta pone bolbe Merca riba Diaranzon 20 December 2017. Durante dia, Slachtoffer Hulp lo por regla un que otro pa e homber.

Pero na Warda di Polis, e homber a cuminsa manera e kier rechaza e yudanza of e solucion temporal cu e agentenan y Slachtoffer Hulp a haya pe.

Pa di prome, el a bisa cu e kier pasa anochi drumi riba beach. Agentenan a splike y mustra e homber A.S. pa e comprende cu esaki no por.

Ora e bise cu a haya lugar na e shelter di Cruz Cora, e homber a lanta cana bay y a dicidi pa laga su dos maletanan pafo di Strandpolitie. Polis a bise debidamente cu e ta bandona, riba su mesun responsabilidad.

Pa mas o menos 11'or di anochi, A.S. a bolbe warda net na momento cu personal di Cruz Cora a yega yenan.

E homber expresa cu absolutamente e no ta bay cu nan y cumins a papia cosnan bruha. El a bisa cu polisnan no a bise nada tocante procedimentonan pa hospeda na shelter di Cruz Cora.

El a bisa esey, siendo cu Polisnan y Slachtoffer Hulp a splica e homber aki debidamente. Parce cu homber aki Al Sweatt naci dia 25 September 1981 por ta bao influencia di un que otro substancia. Su actitud raro a pone cu Polis a detene pa su seguridad y otro.

Despues di a presente dilanti Fiscal a transporte na warda di polis na Noord pa e calma y saca wayaba malo.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

INVEST SECURE N.V.
We don't just say it... We Guarantee it!!!
Address: Patiastraat # 34 - Dakota
Tel: 582-7252 / Fax: 582-7211
E-mail: insec@setarnet.aw
Website: www.insec-aruba.net

Security Officer

Job Opportunity

Are you willing to explore a new horizon in the protection industry.
Invest Secure do have an opportunity to expand your knowledge in this field.
Learn new skills and communicate effectively with colleagues and clients.

Qualifications
- Able to speak and write Papiamento, English, Dutch and Spanish.
- Dutch Nationality or valid permit with your ID number.
- Job experience in this field and letter of recommendation are a plus
- Pass the randomly required Drug tests.
- Basic and advanced security training
- Education MAVO or EPB or equivalent.
- Willing to work shifts, on weekends and holidays
- Attend security training to broaden your knowledge and experience.

Benefits after probationary period:
* Competitive wages guaranteed based on experience and performance
* Holiday and vacation days arranged.
* Incentive for those with periodical impeccable and flexibility performance
* Health, insurance and pension plan
* Yearly savings plan.

Visit us personally at our office at Patiastraat # 34. Dakota, in front of Jacintha Kleuterschool, behind Judra Building in Dakota and fill your application form.

BerSah ARUBA N.V
BUSHIRI 33 • TEL 583-4622
PA TEMPORADA DI PASCO
SUPER SALE
CHICKEN BREAST 6X2kg P/CS PA AWG 63.95
CHICKEN LEGS BONELESS P/LBS AWG 3.50
WHOLE CHICKEN 1300GR P/CS AWG 47.00
GROUPER FILLET PENGASIUS 8-10oz P/LBS AWG 2.65
MAHI MAHI FILET 1-3lbs P/lbs AWG 11.50
PORKLOIN BONE IN (pork chop) P/KG AWG 7.50
PASA AWE MES
No perde e chens aki!!!!

Temporada druk a cuminsa na aeropuerto

ORANJESTAD(AAN): Manera ta conoci, e dos simannan aki ta temporada hopi halto na aeropuerto. Ya for di e weekend aki, a tuma nota cu na ambos banda di entrada di imigracion tin fila cu ta bay te pafo di caminda. Ta duna indicacion cu aeropuerto ta hopi druk, atendiendo un cantidad grandi di pasahero cu sea ta bay Merca, pero otro destinacionnan tambe cu ta bin Aruba. Diferente aerolinea, tur e gatenan ta ocupa y por a mira cu mescos cu un cantidad di turista ta drenta y un cantidad ta bandona Aruba. Avionnan ta saliendo hopi hopi yen. Esey ta motibo tambe cu siguridad di aeropuerto ta percura pa cos cana netjes. Nan tin diferente post di control den funcion. Esey ta pone tambe cu ta pone dos fila pa e parti Mericano, pero tambe dos fila pa otro destinacionnan cu no ta Merca. E ta bay basta trankil, pero asina mes e filanan ta sali for di post di siguridad, te banda di caminda ta check in. Filanan ta largo, den oranan di merdia y atardi ta asina, te ora cu e avion sali e ta calma bek. Loke tambe tin cu tene cuenta cune, pa por check in tempran, tres ora delanta pa asina evita cu bo ta core riesgo di perde vuelo cu na motibo cu despues di check in bo ta keda pega innecesariamente den e filanan cu ta pasando imigracion y siguridad. Den e parti di Merca bo tin cu pasa dos control, imigracion y siguridad di Aruba, control pa drenta e area Mericano y imigracion Mericano. Ta importante pa haci check in tempran y asina pasa tur e controlnan aki sin cu bo ta perde vuelo. Si bo bin tres ora delanta manera cu wordo pidi, bo ta pasa e check in sin problema.









Afl. 1,000
pa bo compras di pasco na
SUPER FOOD Plaza

Accent, for di Afl. 29.900
Afl. 650
Pa luna · 0 down

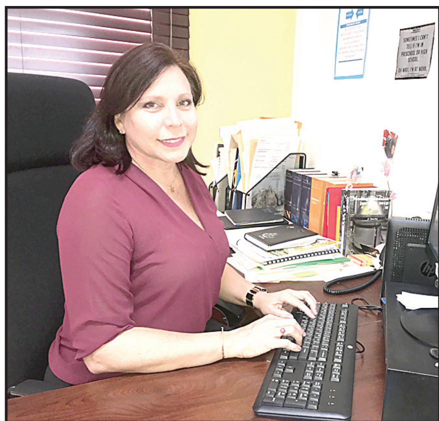
1.4 liter Engine · Immobilizer Key · Power Locks / Windows · Remote Tailgate Release
Air conditioning · CD iPod/USB/Aux Sound System · Electric Mirrors

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 5 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Ningun caso serio di venenamento debi na cuminda a socede e aña



ORANJESTAD(AAN): E aña aki, ningun caso serio di hende cu a shiwata debi na cuminda a socede na Aruba.

Segun Salubridad Publico, tin casonan chikito cu por a sosode, pero no grandi. Como departamento di salud publico kier pa pone pueblo tambe si tin algo cu momentonan cu a bira malo, of cuminda cu bo a cumpra ta malo, bo tin di raporta esaki na Salubridad Publico.

Hopi hende ta prefera di pone potret riba Facebook of bay bek na e restaurant pa reclama. Pero nan no ta ni bay Salubridad Publico pa esaki wordo registra oficialmente.

Si no tin 'melding', no por sigui haci control manera mester ta. Meld e camindanan. Si bo bira malo, tin contacto cu eerste hulp, asina e departamento di higiena y hunto cu e afdeling di malesa contagioso, ta sigui haci nan inspeccion. Pero pa e aña aki no tabata tin caso grandi si di 'voedselvergiftiging' cu a tuma luga.

Yvette Geerman a splica cu tabata tin un control grandi cu a tuma luga conhuntamente cu diferente departamento. Ta ocupa pa finaliza e rapport eynan. Pa otro aña lo continua cu e control manera cu ta haci y lo haci'e conhuntamente cu e departamentonan. A base di e control cu a sosode ta saca e puntonan unda cu tin cu pone extra atencion riba dje. Pesey pa departamento di salud publico ta keda importante pa keda haci e controlnan y ta keda kere cu trahando hunto por logra hopi mas. Ta keda traha conhuntamente cu tur otro departamento.

A pone hopi enfasis riba loke ta horeca. Locual cu ta restaurant mas tanto a pone atencion riba dje. Otro aña lo tin extra atencion riba otro terenonan tambe mirando cu e tareanan ta asina amplio. Lo keda traha riba nan. A pone enfasis riba horeca, pero asina aki ta keda pone atencion riba horeca pasobra foodsafety ta keda importante pa salud publico y lo bay entre otro na supermercado. Otro cosnan cu radvlakken cu departamento di salud publico lo bay pone atencion riba nan.

Riool habri formando peliger den School straat



ORANJESTAD (AAN):--- Ya ta bay haci dos siman cu den Schoolstraat tapa di riool a sak cu e consecuencia na varios ocasion autobus, auto di famia, of truck di entrega por poco a sufri basta daño. A yama DOW pa pone nan na altura y hasta patruya di polis a wordo notifica pero te cu ayera nada a wordo haci. Ta falta pa un persona na pia kibra of corta su pia na e buraco di riool aki cu ademas ta sin tapa. Ta hopi hende tanto local y turista ta haci uso di School straat.



Holiday Special
Afl.197
HERMUS 5943263 / 5826732
RIJSCHOOL NV Sividivi 1-C Oranjestad

Great Timeshare Deals For Rent!
La Cabana - 1 bedroom
Week 52 (Dec 28 - Jan 4) - US$ 1,100
Marriott Ocean Club - 2 bedrooms
Week 52 (Dec 29 - Jan 5) - US$ 4,500
Call 7373006 - info@rentarubatimeshares.com
www.rentarubatimeshares.com

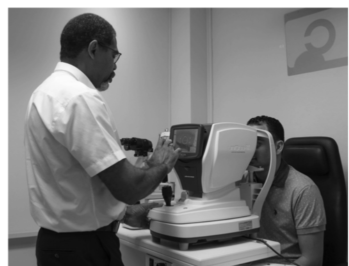
Aruba Racquet Club
Is looking for an Experienced Restaurant Tenant /Operator
Ample Space
Large Free Private Parking
Affordable Rent
Serious Inquiries only
EMAIL
KENNETH@DOIT.AW

Optica Leslie a muda pa su localidad nobo na Blvd

Oranjestad; Optica Leslie awor ta ubica den un localidad nobo mucho mas espacioso pa asina brinda su clientenan su excelente servicio. Optica Leslie tin servicio di optometrista cu



mas di 22 anja di experiencia pa inspecciona bo wowonan cu e atencion y profesionalismo necesario pa ora bo haya bo bril y lens, bo bista ta perfecto. Optica Leslie ta specialisa





den contact lens sea duro of suave. Durante luna di December cu cada compra di un set di lens nobo bo ta haya e likido pa lens na mitar prijs. Pasa cerca nos, net pariba di Antraco Plaza na LG Smith Blvd y aprecia e monturanan nobo cu a yega di; Christies, Perry Ellis, Tuscany, Carolina Herera y KunoqVist di Zweden. Tin montura pa mucha, hoben y adulto den un variacion grandi di estilo. Optica Leslie ta habri for si dialuna pa diabierna di 8:30 AM pa 6:00 PM non stop y diasabra di 9:00 AM pa 6:00 PM, pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa pasa libremente na L.G. Smith Blvd. #124. E telefoon ta 5820844 y facebook page ta Optica Leslie Aruba.

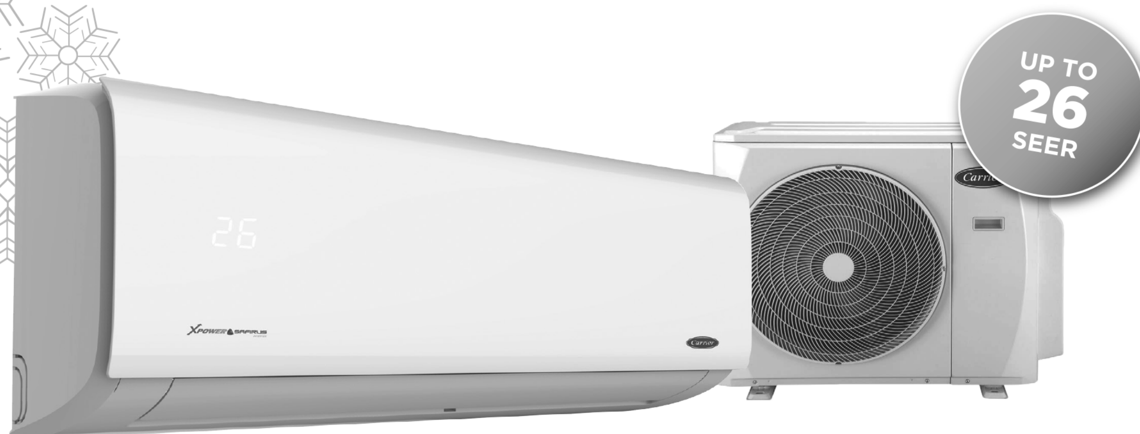




HOLIDAY Special

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

XPOWER SAFIRUS
INVERTER



A NEW GEM IN ENERGY SAVINGS

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Cash & Carry Price
9.000 BTU	1.3 - 2.8	26	AWG. 1.750,00	AWG. 1.325,00
12.000 BTU	1.3 - 4.8	21	AWG. 1.895,00	AWG. 1.475,00
18.000 BTU	2.0 - 7.0	21	AWG. 2.399,00	AWG. 1.900,00
24.000 BTU	2.5 - 9.4	16	AWG. 2.750,00	AWG. 2.200,00
**36.000 BTU	4.3 - 13.5	18	AWG. 3.999,00	AWG. 3.350,00

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts
- Wifi Kit

Cash & Carry price includes:
- Piping kit
- Wifi Kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR









*Conditions may apply.
**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



turn to the experts

Minister Andin Bikker ta comenta riba expression di pueblo encuanto "No hay cama p'a tanta gente"



ORANJESTAD(AAN): E unico cos cu e maneho nobo di DIMAS ta facilitando ta, cu e permisonan, cu segun e maneho lo a wordo otorga anyway, e ora e persona lo ta haya e espacio pa nan por ta aki pasobra nan aplicacion ta aden caba. E maneho aki ningun momento ta bay duna espacio pa bay yama mas hende bon bini cu no tin derecho di ta aki. E balansa tey. Ta un maneho di transicion, cu den e proximo simannan, pa luna aki, lo bay tin cu e maneho definitivo, pero semper y cuando e ta bay ta un maneho cu ta bay balansa nos economia, crecemento economico y tambe nos futuro generacionnan, cuanto persona nos por tin aki y den e acuerdo di gobernacion tambe por bisa cu kier tambe bay over, cu ta bay trece otro tipo di trabaonan di calidad, pasobra na final di dia awor aki, con cu bay bin, ta creando trabaonan caminda cu personanan ta keda gana bao di e bestaandsminimum. Bestaandsminimum ta 2600 florin pa un een oudergezin, un persona cu tin un of mas yiu y no ta casa, caminda cu e salario minimo ta 1700. Eynan caba tin hopi persona cu ta cay den un spiraal di debe cu no tin manera pa sobrevivi cu e 1700 cu nan ta ganando. Tin cu hiba e cos aki riba un nivel un tiki mas amplio di no solamente sinta pensa cuanto persona so por carga, pero tambe e calidad di bida pa e persona cu ta laga admiti aki, cu e salario minimo cu nan ta ganando, cu nan por sobrevivi aki. Pesey tin cu trabaonan di calidad, caminda cu un persona ta ganando mes hopi of mas cu e bestaandsminimum, e ora ta bay den industrianan. E siman aki lo bay haci otro anuncio riba dje pa loke ta e parti di tecnologia, e economia nobo cu en todo caso cu e gobernacion aki, lo bay carga pa trece trabaonan di calidad, pasobra na final di dia, ta na un crusada awor aki hopi crucial. No por keda solamente ta den servicionan tradicional, solamente di industria hotelero y refineria, cu by the way tin hopi incertidumbre kico ta bay pasa cu e refineria actualmente.

Tin retonan grandi cu nos tur sa. Sumanan cu ta wordo debi na pais Aruba door di e Gobierno saliente a conta riba dje di miyones, no ta un ni dos. Ta varios miyones, no a materialisa nan mes pa loke ta e pagonan di refineria.

E bottomline ta cu mester bay crea industrianan nobo, cu ta garantisa cu esnan cu ta aki legalmente, cu nan lo por tambe ta gana un entrada cu ta duna nan espacio pa nan por biba un bida prospero y feliz.



Royal Bank

RBC Royal Bank has a vacancy for:

Assistant Manager - Marketing

What is the opportunity?

In this role you will support the execution of all products, marketing and brand initiatives that support growth for personal and business banking and build/strengthen the RBC brand for the Dutch Caribbean market which comprises Aruba, Bonaire, Curacao, St. Maarten and Saba countries. Additionally, coordinate and oversee the execution of all corporate social responsibility activities across the Dutch Caribbean that build brand and strengthen community relationships. All marketing and corporate social projects must be managed within scope, quality, timeline and budget supported by timely and accurate reporting.

What will you do?

- Ensure campaigns are executed locally according to Caribbean regional marketing and brand calendar for both personal and business banking within prescribed period.
- Proactively plan and execute in-market initiatives consistently to support sales growth strategy and objectives for all product lines (personal & business banking).
- Manage the inventory of all signage and brand collateral and photography.
- Manage the local signage environment and coordinate the installation of in-branch and, where applicable, external signage to enhance the clients' experience.
- Coordinate activities relating to offsite promotions, trade shows and business expositions for personal and business banking to support sales growth.
- Procure merchandising and promotional collateral and branded items for sales, brand & corporate social responsibility campaigns and promotions.
- Gather event, customer and competitor information from the Dutch Caribbean to facilitate regional management decision making.
- Ensure visibility of the RBC Caribbean brand in local jurisdictions through the coordination and execution of marketing, brand campaigns and events.
- To support the execution of all Corporate Social Responsibility (CSR) activities in Dutch Caribbean, that build brand and strengthen community relationships.
- Manage and execute projects within scope, quality, timeline and budget, to deliver specific requirements while ensuring consistency and adhering to best practices.

What do you need to succeed?

Must-have

- Undergraduate degree in Marketing or Social Sciences or equivalent education/training
- At least 5 years banking experience in a sales and service environment
- Minimum 2 years experience in Advertising within the Financial Services sector
- Working knowledge of delivery channel management principles and technologies
- Knowledge and experience with Social/Digital Media
- Fluency in English, Dutch, Papiamento and Papiamentu
- Good oral, written and proofreading skills
- Strong organizational, creative, and decision-making skills
- Sound analytical and research skills

Working conditions

- Business travel throughout the Dutch Caribbean as required.
- Employee may reside in Aruba or Curacao

What's in it for you?

We thrive on the challenge to be our best, progressive thinking to keep growing, and working together to deliver trusted advice to help our clients thrive and communities prosper. We care about each other, reaching our potential, making a difference to our communities, and achieving success that is mutual.

- A comprehensive Total Rewards Program including bonuses, flexible benefits and competitive compensation
- Opportunity to do challenging work
  Work in a dynamic and collaborative team
- Be Rewarded and Recognized for high performance

Interested applicants should apply by Friday, December 29, 2017 at jobs.rbc.com.

® Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence.

Unsuitable applications will not be acknowledged

Greg Peterson di Free Zone kier sinta cu gobierno pa mira maneho nobo di economia

ORANJESTAD(AAN): Greg Peterson cu ta director di Free Zone a splica cu tin un gobierno nobo cu a bin sinta awo. Kier sinta hunto cu nan pa wak e maneho nobo di economia.

Freezone ta ongoing y ta haciendo nan marketing. Nan tin nan sistemanan eyfo. Tin clientenan cu ta biniendo cerca nan. E ta ongoing. Pero awo tin cu bay sinta wak tambe cu e gobierno nobo kico nan kier haci cu pais Aruba, den e sentido di haci negoshi den e region. A base di esey ta wak si por pone schouder cu schouder pa mira con por yuda promove e Freezone mas. A desaroya nan producto. A ampli'e, pero awo tin cu bay wak tambe si tin cierto parti di legislacion tambe cu ta na Directie Wetgeving. Tin cu wak si e Gobierno nobo ta interesa den esaki of kier bay den un otro rumbo. Tur e cosnan aki ta preguntanan cu no tin contestanan riba nan e momentonan aki. Na momento cu sinta cu minister nobo, lo tin intercambio riba esaki.

Den Freezone tin tres tipo di negoshi en general y 44 compania. Tin trade services y light industrial activities. E trade semper tabata esun mas grandi. Services a cumінsa pickup. Tin cantidad di beginners cu a habri compania e ultimo dos añanan y ta positivo cu nan. Tin tambe e



parti di light industrial activities. Tin algun compania den e sector eynan tambe. Pero lamentablemente no a divulga informacion encuanto e companianan mes. E tres ramonan aki ta e ramonan di Freezone.

Greg Peterson a splica cu e sistema di bin cu un cierto cuadro, un cierto raamwerk di proteccion pa e tipo di negoshi, ta e trademark di Aruba. Aruba a haci su best. El a yega te na e nivel mas halto di mundo di FATF pa e regulacion di zona liber. Hasta modelo cu nan tin ta riba mesa na FATF como proposito con tur Freezone tin cu funciona. Awendia no por neglisha e tipo di cosnan aki y Aruba tabata un di e frontrunners den esey. Ta papiando casi rond di aña 2002/2003 cu tabata tin tur cos implimenta. Aruba ta conoci pa esey. E aña aki mes, un di e empleadonan a bay Merca, riba invitacion, pa papia cu diferente pais Latino, con pa drecha nan zona liber, pasobra nan sistema di combatimento di diferente grensoverschreiding criminaliteit. Ta hopi positivo den esey. E mundo di business di freezone tambe a cambia. Antes e tabata hopi mas losbandig, etc. Awendia e ta basta streng controla y tin cu traha hopi serio cu e banconan, cu Banco Central, cu diferente instancia. Un biaha mas, nan sistema ta na su luga. Aruba semper tabata un frontrunner den esaki y ta hopi orguyoso di esey tambe.

Happy Hour
Christmas Offers







SAMSUNG Galaxy J2
Prepaid
~~Afl.275,-~~
Afl.99,-

NOKIA 5
Postpaid
~~Afl.419,-~~
FREE

SAMSUNG Galaxy 8S+
Postpaid
~~Afl.1959,-~~
Afl. 729,-

Bishita Digicel Tanki Leendert y probecha di e oferta special aki.
Solamente dia 22 di December entre 5:00 pm – 8:00 pm.

Digicel

Oferta di Galaxy J2 ta valido cu compra di un Quick Pick Bundle di 7 dia di Data pa Afl. 17.50.
Oferta di Nokia 5 ta valido cu Postpaid More cu un contract di 1 aña.
Oferta di S8+ ta valido cu Postpaid Extra cu un contract di 2 aña.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



ATENCION!

CAMBIO ORARIO DI BISHITA:
11.30AM - 1.00PM
3.00PM - 8.00PM

Cu excepcion di: ICU/CCU, Departamento di mucha, Departamento di Maternidad, PAAZ y Stroke Unit.

Pa mas info subi nos website of Facebook page.



Sacando Paloma for di Bestuurskantoor







ORANJESTAD (AAN)— Un Paloma, posiblemente rabia cu un of otro asunto cu tin di haber cu e ley di animalnan cu ta cana los, a bay reclama esaki na Bestuurskantoor.

Esey ta loke un hende a bisa DIARIO.

E Paloma a busca tur forma posible pa drenta y na momento cu el a haya e porta dilanti habri, e Paloma no a perde pa gana y a bula drenta Bestuurskantoor.

Loke e Paloma no tabata sa, cu tin un otro porta mas ta separa su entrada. Asina ey e Paloma a worde gara y pone porta afo di Bestuurskantoor.

Shop & Win

Trip for 2 to New York
Weekend stay at the Renaissance Aruba Resort & Casino
Dinner for 2 at L.G. Smith's Steak & Chophouse
Lunch for 2 at Aquarius Restaurant
Dinner for 2 at Fresco
Royal Romance at Okeanos Spa
Gift Certificate 100 USD

HOW TO PARTICIPATE
- With every purchase of AWG 50 in any store at the Renaissance Mall, between December 16th and December 31st
- Exchange your receipt for a Christmas Card at the promo booth
- Winner will be selected on January 3rd
- All prizes must be claimed before January 31st

To collect your prize present a valid ID at the Renaissance Retail office.
Management reserves the right to change or cancel the campaign any time.
Prizes are not transferable, negotiable, exchangeable and nor redeemable for cash.

R RENAISSANCE® MALL

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Pa algun, cas ta *niun* caminda

Yuda haci un diferencia den bida di un refugiado


UNHCR
The UN Refugee Agency

Cruz Cora Aruba

Te ainda cos ta bayendo bon y ta habri tres container di clapchi pa dia

ORANJESTAD(AAN): --- Te ainda tur cos ta bayendo bon segun Rubin Ponson. Normalmente pa dia por habri te cu 3 container. Nan mester wordo habri den oranan di mainta, pa asina pa atardi por keda cla cu esakinan, prome cu solo baha. Te awor aki ta bayendo pa 3 container pa dia, mirando cu suficiente tempo lo bay keda cla tambe.

Tin regla. Tur e importadornan en todo caso y esnan cu ta baha e containernan sa di e reglanan aki. Manera por ehempel, mester tin un sapato pa traha pa subi eyriba. Pero tin mas rekisito manera di no huma y tambe no ta permiti mucha menor di 16 aña tambe subi eyriba. Eseynan ta reglanan cu tin cu cumpli cun'e, di cual mayoria sa di dje y mester controla esakinan tambe si en caso nan por faya den esaki.

Tin biaha bo ta bay haya algun hende cu kisas ta lubida algo y tin cu recorda nan riba e reglanan.

24 ora pa dia tin bewaking riba Wela. For di awo te cu na momento cu tur e clapchinan sali for di e tereno di Wela.

Dia 27 di December manera custumber, for di oranan di marduga ta sali pa evita e trafico pisa, saca tur e containernan y hiba nan nan destino, pa busca un manera pa mas facil y mas lihe por core riba caminda cu esakinan y pa yega na e luga unda cu nan ta bay bende.






KOOYMAN CAFE

Menu of the Week

18 - 24 December, 2017

Dialuna 18 di December

Half Roasted Chicken with Chimichurri	14.00
Stuffed Fish cu Funchi	16,00
Tenderloin with Horseradish Sauce	16,50
Oven Roasted Ribs	16,00
Mediterranean Shrimp with Penne Pasta	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 19 di December

Jerk Chicken Thighs with Festival	14,00
Bacalao cu Pan Bati	16,00
Beef Teriyaki with Vegetables	14,00
Chicken Lasagna with Garlic Bread	16,00
Kool Stoba cu Funchi	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 20 di December

SPECIAL-Chicken Marsala	10,25 / 14,00
Pisca Gesmoor	16,00
Carni Stoba Crioyo	14,00
Tuna Patties with Cilantro Lemon Mayo	14,00
Stewed Oxtail cu Funchi	16,50
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 21 di December

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Italian Crumb Topping	16,00
Ground Beef Casserole	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Mediterranean Beef with Vegetables	16,50
Mushroom Cream Soup / Crema di Mushroom	10,25

Diabierna 22 di December

Asian Orange Chicken	14,00
Seafood Pasta	16,00
Beef Stroganoff	14,00
Hearty Vegetable Lasagna with Garlic Bread	16,00
Breaded Shrimp with Garlic Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 23 di December

Pollo Navideño	14,00
Ham in Pineapple Glaze	16,00
Concomber Stoba	16,50
Pumkin Cream / Crema di Pampuna	10,25

Diadomingo 24 di December

Nasi Goreng with Pinda Sauce	14,00
Galiña Stoba cu Funchi	14,00
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Relacionista Publico sra. Solange Tchong:

Edad limite di contrato di docternan cu AZV ta y lo keda 65 aña

ORANJESTAD (AAN)— Den entrevista cu e Relacionista Publico di AZV, sra. Drs. Solange Tchong, el a confirma cu for di inicio di AZV a wordo incorpora e edad di 65 aña un contrato cu docternan ta termina.



Sra. Tchong a menciona cu enberdad tin diferencia di opinion den cual docternan di cas, specialista y otro dunadornan di cuido, ta opina cu esaki no ta corecto, pasobra varios di nan ta sinti cu nan ta den bon condicion fisico, cu nan por sigui traha.

Sra. Tchong ta señala cu AZV tin cu zorg pa un cuido medico di calidad y pesey nan a institui e edad di 65 aña pa e contrato cu e docternan termina.

Tin diferente punto di bista al respecto. Un di nan, segun e PR di AZV, cu AZV a bin ripara e ultimo cuater pa cinco aña ta cu e prome linea di cuido ya caba, vooral door di docternan di cas, mas y mas tin aceptacion di algun di nan mes cu ta pidi pa stop, den cierto casonan, hasta prome. Nan ta bisa cu nan ta haya 65 aña mes un reto. Asina e Relacionista Publico di AZV a menciona.

E dama a subraya cu si mira e tipo di trabao cu e docternan tin, e no ta un trabao facil. E ta un trabao cu hopi proceso y tin diferente aspecto cu nan ta responsable pe.

E ora ey AZV ta bisa cu ta ora pa traspasa e trabao aki pa un docter di nobo, den e caso aki.

El a agrega cu tin specializacionnan unda esaki no ta facil pa bisa, no obstante esaki ta e edad pa stop cu e contrato cu AZV pa tur docter di cas, specialista, dentista, etc. Nan tur cu ta contrata cu AZV ta mara na esaki.

E grupo cu mas ta expresa cu nan por sigui traha despues di edad di 65 ta e dentistanan, pero AZV ta opina cu esaki ta e edad pa baha cu pension, pero nan ta lague liber na e dentista pa dicidi riba esaki.

Por ripara den transcurso di añanan cu hopi di nan ta sigui traha, pero ya no cu contrato di AZV sino cu pacient priva.

Sra. Tchong a subraya cu enfasis cu AZV no ta bay cambia e stipulacion aki na prome lugar pasobra nan kier fomenta cuponan di trabao pa profesionalnan nobo, y tambe pasobra e cuido mester keda responsable.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

1,200,000 CHRISTMAS POINT GIVEAWAY

DECEMBER 1-24, 2017

12 DAYS OF CHRISTMAS

Drawings every Friday, Saturday and Sunday just after midnight.

100,000 POINTS EACH DRAWING DAY!

Five prizes of 10,000 points with a top prize of 50,000 points each day.

Receive an entry each drawing day with every 25 Slot Points or 4 Table Credits earned. Drawings at 12:12am Saturday, Sunday and Monday. See Players' Club for details.

Alhambra CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 • casinoalhambra.com

DAIKIN

DAIKIN Commercial Ally
Aruba, Curacao & Bonaire

DAIKIN
Best Price In Aruba

SL Series — 18 SEER

BTU	Price
9000 BTU 220V	AFL 899,-
12000 BTU 220V	AFL 1049,-
18000 BTU 220V	AFL 1449,-
24000 BTU 220V	AFL 1749,-

DAIKIN

VZ Series — 20 SEER

BTU	Price
9000 BTU 220V	AFL 999,-
12000 BTU 220V	AFL 1089,-
18000 BTU 220V	AFL 1559,-
24000 BTU 220V	AFL 1699,-

SAMSUNG

Top Mount Refrigerator 16 Cuft
Inverter
Afl 1299,- AFL

SAMSUNG

Top Mount Refrigerator 19 Cuft
Inverter
Afl 1499,- AFL

"THE PERFECT GIFT"

PlayStation 4 FIFA 18 Bundle 1 TB
Afl 829,- AFL

SONY XPERIA L1
-5.5" HD Display
-16GB Memory
-13MP/5MP Camera
-Quad Core Processor
Afl 389,- AFL

Pioneer
Afl 129,- AFL

2Boom Wireless Speaker
BASS KING WIRELESS SPEAKER SYSTEM
Afl 149,- AFL

SANKEY® Window Unit Airco

BTU	Price
5000 BTU 110V	AFL 375,-
8000 BTU 110V	AFL 449,-
12000 BTU 110V	AFL 549,-

EZ TAB
9" Android Tablets with Keyboard Case
Afl 199,- AFL

JBL GO SPEAKER
Afl 69,- AFL

SHOPPING NIGHT (We Are Open)
MONDAY TO THURSDAY
9.00 AM TO 8.00 PM (Non Stop)
FRIDAY & SATURDAY
9.00 AM TO 9.00 PM (Non Stop)
SUNDAY(24 Dec) : 9.00 AM TO 6.00 PM

Wooden Boat — AFL 9.95,-

Flower pot — AFL 12.95,-

1pc Soup Bowl — AFL 5.95,-

Water Fountain — AFL 49.95,-

6pc Wall Shelf — AFL 49.95,-

Candy Jar — AFL 9.95,-

Mirror — AFL 24.95,-

Candy Box — AFL 16.95,-

CHRISTMAS BIG SALE 50% OFF

Christmas Tree Not On Sale

All Toys
All Christmas Items

30% OFF

Christmas Lights



LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Hospital ta introduci orario di bishita mas flexibel



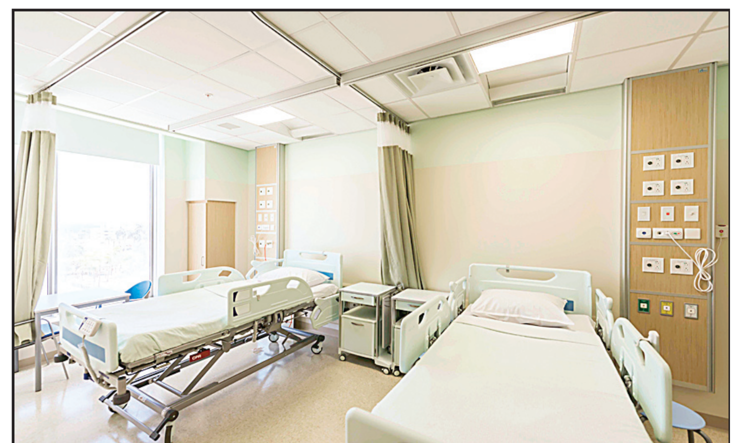
ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente Hospital a introduci orarionan di bishita nobo, di cual antes manera conoci por a bishita mainta y anochi. Mundialmente esaki conoce un cambio pa añanan y despues di a haci algun sondeo na Aruba, papia cu diferente experto, Dr. Horacio E. Oduber Hospital a dicidi di introduci e cambio den orario di bishita. Charlaine Alexander-Huntington, Gerente di Comunicacion di Hospital, a duna di conoce cu e orarionan lo bira di 11:30am pa 1:00pm y di 3:00 di atardi te cu 8:00pm pa loke ta e departamentonan di cuido. Tene bon cuenta cu esakinan no ta conta pa e departamentonan ICU/CCU, Maternidad, Mucha, PAAZ y Stroke Unit.

E cambio aki mundialmente a demostra cu ora un famia ta forma parti di e cuido di un pashent, e pashent ta recupera mas lihe. Nan ta provee sosten emocional cu siguramente ta yuda cu e mehoracion. Tambe pa hopi aña caba hospital conoce e regla cu un pashent por ricibi un maximo di 2 bishitante na mes momento. Pero mirando e orarionan cu tabata asina cortico den oranan di mainta y anochi, bo ta haya tur hende na mesun momento ta bishita cu alfinal ta trece un cansancio p'e pashent. Aworaki cu tin mas flexibilidad den orario di bishita cu ta trece cune cu no tur hende ta bin na mesun momento. Paso aworaki e orario di bishita a bira mainta di 11.30AM pa 1PM y di di 3PM te cu 8PM. Ta conseha si pa check cu e pashent ki ora ta miho pe pa bishit'e.

Charlaine Huntington a duna di conoce cu tin pashent cu durante nan estadia den Hospital tin cu haci algun cambio den nan bida cu ta sea den comemento of otro y pues ta consehabel pa famia of amistad t□ey durante nan recuperacion pa asina siña con pa bay om cu e cambionan aki despues cu sali for di Hospital. Asina aki ora cu nan bay cas, nan a custumbra cu e cambionan aki caba. "Esaki ta algun di e motibonan pakico ta importante pa haci e orario di bishita mas extenso y flexibel", asina el a duna di conoce. Cu e cambio aki tin mas flexibilidad pa bishita hende na hospital.

E cambio aki ta pa departamentonan di cuido so y no pa departamentonan specialisa manera ICU/CCU, departamento di mucha, departamento di maternidad, PAAZ y Stroke Unit cu ta forma parti di B3 cu ta den e toren nobo. El a duna di conoce cu esaki ta pa motibo cu e departamentonan cu tin por ehempel hendenan den cuido intensivo ta rekeri mas trankilidad y pues no por ricibi bishita constantemente. Esaki ta nifica cu nan orario ta keda manera ta conoci di 12:00pm pa 1:00pm y di 7:00pm pa 8:00pm, tambe pa loke ta e Stroke Unit ta unda cu hendenan a sufri di stroke di cual nan tambe mester di mas trankilidad.

E departamento di mucha e tata y mama por keda durante dia. Pa loke ta e departamento di kraam/verlos manera ya ta conoci 2 persona por drenta cerca e pashent durante e parto y despues durante dia e mayornan por ta presente cu e baby. "E orario di bishita ta keda diferente pa asina duna e mama y yiu mas trankilidad", asina Charlaine Huntington a duna di conoce.



Riba dianan di fiesta e orario di bishita na hospital lo ta di 11:30am te cu 8:00pm cu excepcion di e departamentonan specialisa. Si un famia of amistad tin un persona interna, por pasa libremente entre 11:30am y 8:00pm durante dianan di fiesta manera Pasco, Aña nobo y otro aña manera riba dia di Pasco grandi e orarionan aki ta valido.

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???

E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

Bon resultado financiero di APFA ta continua



Principalmente danki na e resultadonan di inversion mas mihor cu a spera riba e mercadonan internacional, fondo di pensioen APFA a logra un bon resultado financiero. Cu esaki APFA ta continua cu e desaroyo positivo di e prome mitar di e aña. E fondo di pensioen di e empleadonan publico y e institucionnan subsidia door di gobierno di Aruba ta claramente dilanti di e trayecto di recuperacion stipula door di e resultadonan alcansa.

Cifra principal	31 di october 2017	30 di juni 2017	31 di december 2016
Capital di pensioen	Afl. 2.779 miyon	Afl. 2.726 miyon	Afl. 2.699 miyon
Provision obligacion di pensioen	Afl. 2.579 miyon	Afl. 2.566 miyon	Afl. 2.561 miyon
Grado di cobertura bruto	107,8%	106,2%	104,2%
Grado di cobertura netto	98,8%	97,5%	96,1%
Prima di pensioen	16,8%	16,8%	16,6%
Participante	6.825	6.811	6.715
Ex participante	832	795	746
Pensionado	4.037	3.998	4.027

Posicion financiero mas solido

E posicion financiero di e fondo a sigui mehora danki na e bon resultadonan di inversion den e kwartaal cu a pasa. E capital di pensioen a aumenta den comparacion cu e di dos kwartaal cu 1,9% te Afl. 2.779 miyon na final di october 2017. Esaki ta mas halto cu e aumento di e obligacionnan di pensioen cu a subi cu 0,5% pa Afl. 2.579 miyon. Esaki ta conduci na e desaroyo di e grado di cobertura. E grado di cobertura bruto, e relacion entre e bienes y obligacionnan di APFA, a subi di 106,2% na final di juni 2017 te 107,8% riba 31 di october 2017.

APFA ta dilanti di e prognosticonan di e plan di recuperacion

E indicador financiero mas importante ta e grado di cobertura netto cu ta tene cuenta cu e capital di reserva rekeri door di Banco Central di Aruba pa absorba fluctuacion financiero den e balor di inversionnan. E capital di reserva aki ta depende di cuanto riesgo un fondo di pensioen ta tuma den su maneho di inversion. E grado di cobertura netto mester ta minimo 100%. Pa motibo cu APFA desde introduccion di e areglo di NPR 2014 ta bou di e nivel aki, tin un plan di recuperacion na vigor. Den esaki e fondo ta indica con e ta pensa di yega na e grado di cobertura netto riba 100% den 15 aña. Esaki lo mester sosode mas tarda na principio di 2029. Cu e desaroyo financiero actual APFA ta dilanti di e prognosticonan di e plan di recuperacion. Segun e datonan ey e grado di cobertura netto lo mester ta awor 96,1%. Cu e nivel di 98,8% APFA ta claramente ariba di esey y ta pues bon riba caminda di recuperacion financiero.

Anteriormente APFA a scohe pa un calculacion mas cauteloso di e interes actuarial cu e ta aplica riba e rendimento di inversion premira. Alabes APFA a adapta e tabelnan di expectativa di bida pa tene mihor cuenta cu e aumento den e expectativa di bida di e poblacion di Aruba. A base di e cambionan aki APFA a entrega na comienso di october 2017 un version actualisa di e plan di recuperacion na Banco Central di Aruba.

Bon resultado di inversion

E resultadonan di inversion ta hunga un rol importante den e posicion financiero di e fondo. Esaki ta keda bon den 2017 pero principalmente e portafolio di inversion den exterior a contribui na e bon resultado aki. E capital di inversion total di APFA ta Afl. 2.695 miyon. Di esaki mas cu mitar ta inverti na Aruba y e resto na otro paisnan di mundo. E portafolio local ta bou presion ya cu ta dificil pa APFA haya suficiente posibilidad di inversion atractivo na Aruba cu ta pas den su maneho di inversion. Te cu october 2017 e fondo a logra un rendimento promedio di 6,4% (mas of menos 7,2% riba base anual). Esaki ta claramente mas halto cu e rendimento prognostica pa e aña aki.

Maneho ta pone un base solido pa futuro

Pa loke ta trata gasto APFA tambe a bay bon. E gastonan di maneho tabata na final di e di tres kwartaal Afl. 8,8 miyon. Cu esaki e gastonan ta Afl. 1,2 miyon mas abou cu e presupuesto.

APFA ta hiba un maneho cauteloso cu tin como meta pa salvaguardia e pensioen di e participantenan awor y den futuro lehano. E combinacion di e maneho aki y un administracion di gasto estricto, un maneho di inversion prudente y alabes haci uso di e oportunidadnan cu ta presenta, APFA tin un base solido pa futuro.



Adelanto riba diferente tereno

E participantenan di e fondo ta sigui crece. Incluyendo e ex participantenan (tambe yama 'slapers') y e pensionadonan APFA ta zorg pa e pensioen di 11.694 participante. Den e ultimo tempo a traha duro internamente pa actualisa e registro administrativo di e participantenan. Tambe e fondo a mehora y actualisa su seguridad riba IT. E meta di e maneho di seguridad di informacion ta pa segura informacion contra e riesgonan cu ta atacha e integridad y/of continuidad di e fondo.

Resumen Uniforme di Pensioen

Na juli di e aña aki APFA a manda un resumen uniforme di pensioen pa su participantenan. Si bo ta un participante di APFA y bo no a haya esaki of bo a ripara cu e informacion menciona no ta corecto, nos ta pidi bo pa tuma contacto cu nos departamento di Pensioen.

Pa mas informacion: bishita nos website www.apfaruba.org

WIN $500 & HAVE A MERRY LITTLE VACATION

Christmas VACATION GIVEAWAY

Play for entries 25 points = 1 entry from December 16th – December 20th. Then, on Wednesday, Dec. 20 at approximately 10PM, one lucky winner will be holly jolly with a Christmas All Inclusive Vacation of their dreams!* plus $500 in Cash and Slots Free Play.

*Check in December 24th, Included Christmas Eve dinner for four served in the CONDOMINIUM, Breakfast and Dinner at DOUBLE DOWN, Check out December 26th.

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

TA TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Salubridad publico ta satisfecho cu control riba cuminda

ORANJESTAD(AAN): Departamento di Salud publico ta satisfecho cu e control riba cuminda, pero por miho. Segun Yvette Geerman di departamento di inspeccion di cuminda y higiena, como salubridad publico, tin como e meta pa tur luga ta cumpli cu locual cu e exigencianan di higiena y asina mes tin un porcentahe cu no ta cumpli cun'e.

E ta keda un punto di preocupacion, pasobra cu esey ta e parti mas importante. E higiena, di manera cu por cuida nos comunidad di Aruba. Como departamento di salud publico ta bay keda duna atencion riba e tereno aki. Keda duna voorlichting, keda coach e hendenan pasobra cu na final kier pa por ta yega cero, cu tur localidad ta cumpli cu tur exigencia cu nan mester cumpli cun'e y pa Aruba por ta safe di e parti aki.

Segun Geerman, tin mehoracion riba e mercado di restaurant, pero por miho. Mester bisa cu locual cu por compara cu e añanan anterior, ta mirando un mehoracion, pero e no ta ainda unda como salubridad publico kier yega. E no ta na e nivel unda cu e lo mester ta. Mester ta riba un nivel hopi mas halto, mirando cu Aruba ta un isla turistico y nos mester por cumpli cu e normanan internacional tambe.





Stichting Casa Cuna Progreso zoekt:

Vrijwilligers om deel uit te maken van het Bestuur

Stichting Casa Cuna Progreso zoekt Vrijwilligers om het Bestuur te versterken. Ben jij de persoon die wij zoeken? Heb jij 3 tot 4 uur in de maand vrij, wil jij het verschil maken en ons tehuis en kinderen op weg helpen naar een betere toekomst ?

Casa Cuna
Casa Cuna biedt al bijna 61 jaar professionele zorg en begeleiding aan kinderen van 0 t/m 8 jaar die tijdelijk niet meer thuis kunnen wonen of bij hun ouders/voogd. Deze kinderen kunnen te maken hebben (gehad) met trauma als gevolg van mishandeling (waaronder verwaarlozing), seksueel misbruik of huiselijk geweld. Als Bestuurslid kan je naast de maandelijkse vergaderingen ook een belangrijke rol spelen in het bewaken van het beleidsplan van het tehuis.

Profielschets
Je bent een energieke man of vrouw en kan je 3 tot 4 uur per maand inzetten met passie voor kinderen en je hebt een oog voor zorg op maat en je wilt je inzetten voor de professionaliseringslag die gemaakt gaat worden binnen Casa Cuna Progreso en herkent jezelf in de volgende beschrijving: openheid, ontwikkelingsgericht, flexibel, lef, inhoudelijk gedrevenheid, positief ingesteld, proactief, innovatief, gedreven, resultaatgericht, zorgvuldig en kritisch denkend. Meldt je aan voor een bestuurs functie.

Wat bieden we?
Uw aanname als bestuurslid zal geschieden na gesprekken met de sollicitanten en goedkeuring door het bestuur. Wij zijn een gesubsidieerde instelling en de functie van bestuurslid is op vrijwillige basis.
Informatie en aanmelding:
Uw schriftelijke aanmelding dient u vóór 15 januari 2018 te richten aan de vice voorzitter van de Stichting Casa Cuna Progreso, dhr. Carlos Albertus, Matadera 3 H, Email adres: bpinterfaceaua@setarnet.aw Wij hanteren een actief referentiebeleid. Geef daarom, op je CV, minimaal twee referenties op die we kunnen benaderen.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cashier

Job Requirements:
- EPB / EPI – Economy, MAVO with Bookkeeping and/or Mathematics, HAVO or equivalent
- Computer programs knowledge, such as Word and Excel
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Willing to work all shifts and holidays
- Able to handle pressure
- Pleasant and outgoing personality
- Team Work
- Experience is a plus

We Offer:
- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Competitive Salary*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.



BOOLCHAND'S

ARUBA - CURACAO - ST. MAARTEN - ST. THOMAS

SHOP&WIN

CHRISTMAS CAMPAIGN

With every purchase of AWG100 you will receive a ticket to participate to win fabulous prizes.

OPENING HOURS
December 18 till 21
9am - 7pm



Apple
iPhone SE 16GB
STARTING AT AWG. 649



Samsung Phone
J2 prime AWG. 235
J5 prime AWG. 379
J7 Prime AWG. 489



Samsung Phone
J1 Mini AWG. 149
J5 (6) AWG. 349
J7 Neo AWG. 399



Nokia Cell Phone
N2 AWG. 219
N3 AWG. 289
N5 AWG. 379



LG
4K UHD Smart LED TV
43" AWG. 819
49" AWG. 989
65" AWG. 1999



Samsung
Smart LED TV
32" AWG. 449
49" AWG. 919



Bose Soundsport
Wireless headphones
AWG. 249



Bose Soundlink
On Ear BT Headphone
AWG. 269



Altec Lansing
Bluetooth headphones
In Ear AWG. 49
On Ear AWG. 69



Jamoji
Bluetooth Speaker
AWG. 33



FREE Case Worth AWG72

Bose Soundlink III
Bluetooth Speaker
AWG. 525



HP laptop
AMD/4GB/500GB
AWG. 579



Alcatel Tablet
10" Wifi with keyboard
7" Wifi AWG. 119
AWG. 229



Fifbit Charge 2/Alta HR
AWG. 289



FujiFilm
Instax Mini 9
AWG. 129



Sony
Playstation 4 1TB
AWG. 599



Nintendo Swtich
AWG. 689



Yvolution
Streel Roller AWG. 59
Cruzer AWG. 89



Hubsan Drone
(H502E)
AWG. 149



Casio
SPECIAL

Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchands Aruba

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2

TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 16-17 DECEMBER 2017

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
2040	2854	8964	2144	5711	16 DEC	8454	2159	9419	5729 VIRGO
8024	9232	8084	4129	6824			5359	2981	
3507	2695	4983	8411	7503	17 DEC	3290	0379	8100	5579 CAPRIORNIO

LOTTO DI DIA 16 DEC : 04-13-15-18-28
LOTTO DI DIA 17 DEC : 11-18-24-26-28

BIG-4/16-17 DEC: 0565-5142

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 18 December 2017
Solo ta baha: 6:18 p.m.
— 19 December 2017
Solo ta sali: 6:55 a.m.

SOS
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 18 Dec. 2017:
Celebrity Summit:
(08:00 until Tue 19th)
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)
Costa Magica:
(08:00 - 19:00)
—Diamars 19 Dec. 2017:
Norwegian Dawn:
(08:00 - 20:00)
Adonia:

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 16 December 2017

09 - 35 - 37 - 50 - 63 POWERBALL: 11

5 Number +Powerball $	249.100.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	1 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin	13 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin	479 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin	1.169 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin	29.109 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin	25.799 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin	209.307 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin	515.159 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 20 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $269 miyon.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **7 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **14 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **55 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1376 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 18 Dec. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Jansen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 16 DECEMBER 2017

07 08 20 31 33

1^er^ Premio: No tin ganador Jackpot
2^do^ Premio: No tin ganador Match 4
3^er^ Premio: Tin 15 ganador Match 4
4^to^ Premio: Tin 376 ganador di Afl. 12,00

Joker **23**

Proximo sorteo DEC 20 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 900.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **B**

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Premier Wever-Croes a contesta ex-Ministro Dowers y bise pa laga emocion un banda

ORANJESTAD (AAN): Den diferente medionan di informacion di Aruba, por a nota cu ex Minister Arthur Dowers y awo parlamentario a bisa cu Gobierno ta desviando atencion y cera hende inocente. E parlamentario a laga sa cu hendenan cu mester ta cera ta canando liber y esnan cu ta inocente ta worde persigui.

Riba esaki Prome Minister di nos Pais señora Evelyn Wever-Croes a reacciona dunando un contesta hopi cla na sr. Dowers bisando cu si e parlamentario sa di esnan cu mester ta cera y no ta cera, ta cay bou di e propio responsabilidad di e parlamentario pa a cana e caminda corecto y percura pa esaki pasa. Sigur ta cu Parlamentario Dowers no por culpa Minister di Husticia actual siendo cu ta tres siman so e tin eherciendo e posicion aki.



Prome Minister ta haci un apelacion na Parlamentario Dowers, kende a studia ley y ta supose di sa kico ta corecto y kico ta incorecto, pa no tira emocion den wega y crea expectativa ekiboca. Ta importante pa nos tur, incluyendo sr Dowers pa keda na e hechonan. Y hecho ta cu tin aparatonan cu ta pertenece na Bestuurskantoor cu a worde cumpra cu placa di pueblo, no tey mas unda nan mester ta.

Prome Minister ta comprende cu cierto cosnan entre otro mueblesnan a worde regala door di cierto Ministernan na algun Departamentonan di Gobierno. Esaki a worde confirma door di Departamentonan nan mes kendenan a laga sa kico nan a haya regalo cerca Ministernan. Esakinan tur a worde registra. Y ta cosnan cu ta keda den y di Gobierno y ta conoci unda nan ta.

Na e insinuacionnan di sr. Dowers cu tin hende mester ta cera y otro mester ta liber, E mandatario di nos pais a laga sa cu ni e como e Prome Minister di e pais aki, no ta su prerogativo pa dicidi ken ta bay cera of no. El a pone bon cla cu esaki ta e deber y trabao di institutonan cu ta percura pa esaki. Pero como un Prome Minister responsabel di e Gobierno aki, e mandatario a percura pa e keho worde entrega pa asina cuminsa investigacion y percura pa e ekiponan aki bin back na unda cu nan ta pertenece.

Un biaha mas Prome Minister ta pida pa laga emocionnan un banda y wak e hechonan real. E ekiponan aki, no ta di esnan cu tin nan. Y ta responsabilidad di e gobierno pa percura pa e ekiponan aki worde treci back. No ta corecto pa hende bay cu cos cu no ta pertenece na nan. E apelacion ta keda na tur esnan cu ainda no a trece ekiponan cu ta pertenece na gobierno, pa por favor tuma contacto cu esnan concerni y entrega esakinan.

E maneho cu Gabinete Wever-Croes ta hiba ta pa percura cu tur cos bay na un manera ordena loke no a pasa den traspaso di un gobierno pa otro loke a pone cu mester a construi den tur aspecto pa cuminsa traha miho posibel.

Ristorante Italiano
Pizza and Maccaroni
Aruba



Puntra pa bo Local Special
tur dialuna cu diaranzon - $ pa Afl.
At Paseo Herencia - Pizza and Maccaroni





AVAILABLE AT
Adams
HOUSE FOR MEN
Main Street #94A
(Dilanti di Burger King)
Tel: 583-5724
AVAILABLE IN BIG SIZES ALSO!!!!
SHOPPING NIGHTS FRIDAYS AND SATURDAYS
TILL 9:00 PM / OPEN ALL SUNDAYS
FROM 10:00 AM TO 2:00 PM

Pasatempo____

Horoscopo di dia





Aries
No ta pasobra bo a pasa den un otro nivel y bo a logra lo cual bo tabata kier, esey kiermen cu bo no ta bay sigui. Corda cu semper tin cos nan miho. Number di suerte 15-14

Tauro
Aunke bo no tin hopi idea nobo y bo ta cera cu bo cos nan, no lubida cu bo tin e fortaleza pa logra bo metanan. Number di suerte 09-02

Geminis
Bo reto mas grandi ta pa lucha contra bo mes un miedo nan. purba domi na esaki y asina so bo ta bay logra bay dilanti. Number di suerte 44-04

Cancer
Tur cos por ta posibel, ya cu bo ta ambicioso. Esaki lo pone yega na bo meta. Number di suerte 21-27

Leo
Awe bo no ta bay sinti atractivo. Bo animo lo ta hopi abou. corda cu mañan lo ta un otro dia y bo ta bay sinti miho. Purba di papia cu hende cu nan amino ta bon y cu por anima abo. Number di suerte 36-55

Virgo
Aunke bo no ta hopi organisa, a yega e momento pa bo haci bo cas limpi. No laga pa mas lat lo cual bo por haci awe. Number di suerte 94-56

Libra
Stima bida, move hunto cune haci movementonan cu bo alma y curazon. Tur cos tin su momento perfecto. Number di suerte 03-16

Scorpio
Mester ta alegre, comparti cu bo famia e alegria di bida. Bo ta bay haya momentonan importante. Lo cual bo ta propone pa haci mester haci'e alegre. Number di suerte 73-22

Sagitario
Bo ta bay reuni cu bo ser nan keri.E encuentro aki lo yena bo di felicidad. No lubida cu den union tin e forsa. Number di suerte 18-88

Capricornio
Tin ora ta necesario haci un separacion, porta sentimental, laboral, of cu e problemanan cu presenta. Si bo purba pone cada un separa y bo logra organisa bomes, bo ta bay logra e exito. Number di suerte 46-07

Acuario
Bo ta pensando cu e bida ta bunita, y cu tur cos rond di bo ta perfecto. Hopi biaha ta bon pa ilusiona y crea un ambiente alegre den bo hogar. Number di suerte 04-05

Piscis
Lo bin cambio den bo bida y no mester tin miedo. Corda cu ora algo yega na su final of e caba ta pasobra algo otro lo cuminsa di nobo. Probecha di e momento. Number di suerte 10-19

Resultado

6	2	8	4	7	9	3	5	1
7	3	5	8	2	1	9	4	6
1	4	9	3	6	5	7	2	8
9	7	2	1	5	8	4	6	3
4	8	6	2	9	3	5	1	7
3	5	1	7	4	6	8	9	2
2	1	7	9	8	4	6	3	5
8	6	4	5	3	2	1	7	9
5	9	3	6	1	7	2	8	4

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta traha cu luna
Su cabez no ta traha bon

Busca palabra

E	P	F	D	O	K	D	M	L	N	K	V	K	A	O
D	C	K	U	U	X	I	Z	U	N	Y	I	Z	I	M
P	M	S	P	W	G	G	M	U	U	N	L	K	N	S
A	L	I	N	O	L	E	O	F	T	A	K	R	O	I
A	D	Z	F	Q	R	S	Y	O	M	Z	T	R	M	D
J	M	I	G	A	H	T	X	O	P	O	X	Z	R	U
N	T	E	D	A	D	I	S	O	R	E	K	S	A	N
X	R	O	G	E	C	V	P	M	T	M	P	F	H	M
Q	R	C	T	A	P	O	A	O	B	Y	E	X	S	X
C	B	T	C	G	T	S	W	P	C	Y	N	N	E	H
Y	I	I	X	Z	L	A	E	J	L	R	V	A	D	U
F	O	W	R	N	C	A	R	D	U	Q	E	O	P	Q
N	P	E	I	T	O	X	O	T	A	D	E	C	C	T
A	N	O	I	S	E	S	B	O	S	F	S	T	I	K
A	P	L	I	C	A	C	I	O	N	E	S	U	S	A

APLICACION
DESPEDIDA
HIPOCRECIA
NUDISMO
ASKEROSIDAD
DIGESTIVO
INTOXICACION
NUMERADOR
DESHARMONIA
ESTRATAGEMA
LINOLEO
OBSESIONA

____Sudoku____

Conceptis Sudoku By Dave Green

		8	5	1				
				8		7		
2		5					4	
	3	6	4	7		8	1	
8								6
	9	7		6	8	4	3	
	7					3		9
		2		4				
				2	3	1		

Difficulty Level ★ 12/18

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313





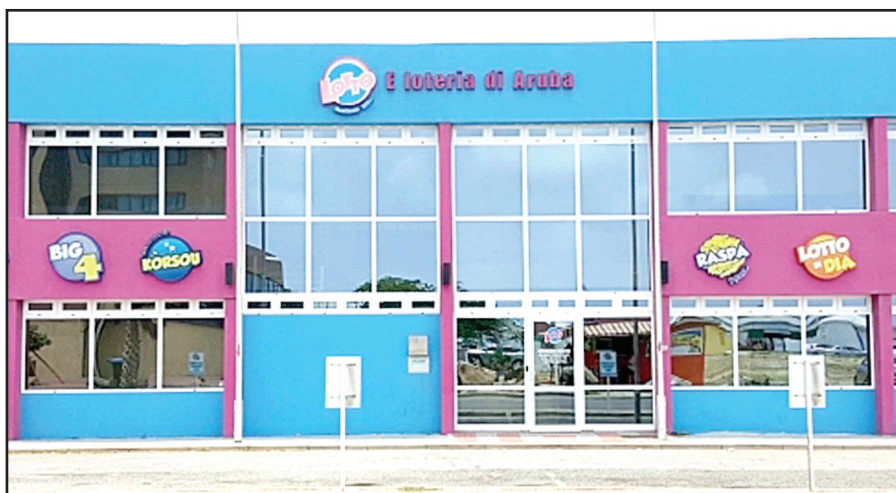


Minister no ta comparti e opinion cu Canadesnan a bin rescata Lotto

ORANJESTAD(AAN): Tabata worde menciona cu e fondo di Lotto tabata den un situacion penoso y nan a bin rescata Lotto di Aruba. Segun minister di Deporte, Dangui Oduber, e no ta comparti e opinion cu nan a bin ta rescata Lotto.

Loke nan a bin haci ta kita tur placa di deporte y haci uzo di e oportunidad pa nan gana placa, haci negoshi riba e deportistanan na Aruba. Pero logicamente ta bay sinta na mesa cu CBN, pasobra a compronde cu durante gobernacion di Mike Eman mes, nan a renegosha e contrato aki y nan a break open e contract aki. Normalmente bo ta firma un contract pa un termino di maximo 5 aña.

Despues ta evalua esaki, si tin cos a bay bon, bo ta prolongu'e cu cinco aña mas. Pero den e caso di LTP ta compronde y a pidi tur statuto, a pidi tur contract tambe pa revisa esakinan.



Nan a firma un contract pa 15 aña cual ta algo inusual. Ta mesun contract cu bo ta firma ora di hedging.

Normalmente bo ta firma un contracto pa 3 luna, pero e Gobierno anterior a firma un contract pa 2 aña. Den tur sentido di palabra tabata un gobierno iresponsabel, pero den e caso specifico di Lotto a ricibi un carta tambe di CBN, cu nan tambe tin interes pa sinta cu e minister nobo di deporte, pa duna un splicacion riba e contracto y nan intension y logicamente ta habri pa sinta cu e director di Lotto Pa Deporte tambe pa haya su banda di medaya si su argumentonan ta hustifica e decisionnan cu a worde tuma pa Lotto pa Deporte.

Si analisa kico a hereda pa LTP, mester hopi splicacion pa convence e mandatario e motibo pa tanto cambio cu a tuma luga diripente. Tabata tin 8 aña largo pa haci cambionan desea y dia 21 di September, bo ta ehecuta e cambionan aki y bo sa cu eleccion ta dia 22 di September. Kico a strobabo durante 8 aña pa haci e cambionan cu abo tabata desea. Decisionnan asina, ta worde yama decisionnan di mala fe. Pesey ta bay reuni cu e director pa e duna su banda di medaya y reuni tambe cu CBN pa mira ki espacio tin pa sea kibra e contract aki, anul'e of renegosha pa deporte por haya mas placa, pasobra esey ta e intencion di e ministerio aki pa deporte haya mas placa.



Fecha	Localidad	Orario
15 december 2017	Departamento di Salud Publico Seccion di Malesanan Contagioso	8:00 am -12:00 pm 1:00 pm - 3:00 pm
18 december 2017	MFA NOORD	9:00 am -11:00 am
19 december 2017	MFA PARADERA	9:00 am -11:00 am
20 december 2017	MFA SAVANETA	9:00 am -11:00 am
21 december 2017	IMSAN SAN- NICOLAAS	9:00 am -11:00 am
22 december 2017	Departamento di Salud Publico Seccion di Malesanan Contagioso	8:00 am -12:00 pm 1:00 pm - 3:00 pm

PA MAS INFORMACION TUMA CONTACTO CU DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO NA 5224200

Dr. Wilmer Salazar ta sugeri tuma e vacuna:

Na Aruba nos ta papiando di un "Syndrome Respiratorio Agudo Viral" aworaki

ORANJESTAD (AAN) – Docter Wilmer Salazar, miembro di e Management Team di Departamento di Salud Publico, a splica den conferencia di prensa reciente, cu na Aruba nos no mester papia di Influenza sino di "Syndrome Respiratorio Agudo Viral" (SRAV).

Esaki den sentido cu no solamente Influenza ta causa infeccion di pulmon, pero tambe tin otro virus cu ta afectando actualmente, nos region di Caribe y Sudamerica.

Drs. Salazar a subraya cu na Merca y Europa mes, a cuminza aumenta e casonan di Influenza tipo A3 N2. Na Europa ademas tin e casonan di Influenza tipo B.

El a subraya tambe cu na henter Caribe y Latinoamerica ta circulando e virus in situ respiratorio "RSV" cu ta afectando hopi mucha y causando hospitalizacion debi na complicacion cu e virus aki por trece cune.

Ta hopi importante pa ta na haltura cu tambe tin otro tiponan di virus, manera Adenovirus, e virus di



Parainfluencia 1-2-3 cu ta causa e mesun sintomanan di Influenza y por wordo confundi cune.

El a señala cu pesey ta hopi importante pa docternan ta hopi atento y haci e test necesarionan pa Salubridad Publico por hiba un trend di locual ta pasando aworaki.

Tur e tiponan di virus cu el a caba di menciona ta contene den e vacuna. Asina dr. Salazar a duna di conoce. E ta un vacuna cuadrivalente, loke kiermen cu e tin adicionalmente, un otro sorto di virus cu ta Influenza tipo B, cu a demostra cu ta aumenta e inmunidad, esta e proteccion pa e persona cu ta wordo vacuna.

Esaki ta e motibo pa cual cada aña e Organizacion Mundial di Salud y tur instancia di investigacion na mundo ta registra e cantidad y tipo di virus cu ta circulando, y asina nan ta hacie un vacuna. Dr. Salazar a subraya cu pa e virus In Situ Respiratorio no tin vacuna y e mihor proteccion contra esaki ta higiene y evita contacto cu personanan cu tin e griep of e sintomanan.

GRUPO DI RIESGO:

E grupo di riesgo pa haya e tiponan di virus aki ta personanan cu mas di 60 aña, pacientnan cu tin malesa cronico di curazon, diabetes, riñon, cu ta ricibi hemodialisis, personanan obeso, hende cu tin problema immunologico of algun malesa infeccioso manera HIV, pacientnan cu problema di funcion hepatico, mucha chikito entre 0-2 aña. Mester vacuna e muchanan den edad di seis luna pa dos aña locual ta un deber y obligacion di mayornan, y tambe tur persona cu factor di riesgo mester haya e vacuna.

Dr. Salazar a subraya cu e vacuna no tin efecto secundario serio, pero mas bien e ta proteha e persona cu tume na un forma integral. Hende muher na estado tambe ta wordo recomenda pa tuma e vacuna, pa asina proteha e baby cu ta den gestacion y evita cualkier complicacion cu despues lo por lamenta. E docter ta aconseha pa tur e gruponan menciona aki haya nan vacuna mas pronto posible pa nan keda proteha na un forma efectivo.

E docter a splica cu den diez dia e organismo ta produci anticurpa pa por haya proteccion for di e vacuna.

FLORIDA LOTTO



Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 16 December 2017

08 - 12 - 32 - 38 - 40 - 45

6 Number Bon:	$ 6.500.000,00	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$ 4.667,50	..Tin	21 ganador.
4 Number Bon:	$ 75,00	..Tin	1.054 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin	22.054 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 20 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $7 miyon.

NEW YORK LOTTO



Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 16 December 2017

08 - 21 - 44 - 49 - 53 - 59 Bonus: 40

6 Number Bon:	$ 7.400.000,00	No tin ganador.	
5 Number+Bonus Bon:	$ 110.673,00	..Tin	0 ganador.
5 Number Bon:	$ 2.507,00	..Tin	6 ganador.
4 Number Bon:	$ 32,00	..Tin	534 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin	13.084 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 20 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $7.7 miyon

NY MEGA Millions



Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 15 December 2017

04 - 12 - 36 - 44 - 57 MEGABALL: 19

5 Number +Megaball:	$208.000.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin	16 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin	341 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin	850 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin	23.964 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin	18.799 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin	145.988 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin	351.384 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 19 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $223 miyon

NOS TIN "BLACK FRIDAY SALE"
tur dia ariba varios articulo!!!
Yama: 588-2828 of pasa cerca nos na Judra Bldg. Patiastraat - Dakota. **E. & E. TRADING**

Op 23 mei 2017 is te Aruba, zijn laatste woonplaats, overleden **de heer Rene Gerrit Anton van Nie,** (erflater) geboren te Overschie, Nederland, op 10 januari 1939, laatst gewoond hebbende te Alto Vista 3-B. De erfgenamen hebben de nalatenschap beneficiair aanvaard en dient derhalve de nalatenschap overeenkomstig de bepalingen van de veertiende titel "Van het recht van beraad en voorrecht van boedelbeschrijving" van het Burgerlijk Wetboek van Aruba te worden afgewikkeld. Conform het bepaalde in artikel 1062 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba wordt bij deze **opgeroepen schuldeisers** die een vordering hebben op voornoemde erflater/aan wie erflater schuldig is, daarvan een opgave te zenden voor **31 december 2017** aan mjctromp@notaristromp.com of zich te melden voor **31 december 2017** bij notariskantoor mr M.J.C. Tromp, te Aruba, Santa Cruz 35.

CARNICERIA CENTRAL

KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117

E luga cu tin bon carni di calidad y hopi variacion. Carni di baca, carni porco, galiña cu weso y sin weso, calacuna, cabrito, carne, mondongo, sanger yena, chorizo, rabo salo, carni salo y hopi mas.



Habri di Dialuna pa Diasabra:7:30AM NONSTOP te 7:00PM
Diadomingo 24 Dec. 7:30AM NONSTOP te 3:00PM

Chauffeur deteni despues di accident na Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN): Den weekend, autoridad a detene un chauffeur y a hibe Warda di Polis.

Central di Polis a dirigi patruya riba Diasabra marduga na Kamerlingh Onnestraat na altura di “Acero” relaciona cu dalmento den cual tin chauffeur burachi envolvi.

Patruya cu a presenta na e lugar a topa un auto Toyota Yaris color corra number A-9727 riba caminda.

Polis a mira cu e auto tin daño na bumper dilanti. Diripiente a yega cerca, e Security di e negoshi Cas Casuela, y el a declara cu dalmento a tuma lugar, auto a dal tras di otro y e otro auto desconoci a baha bay.

E auto A-9727 a keda na e lugar y e chofer ta fuerte bao influencia y polis a wak e chauffeur y polisnan a constata cu e ta papia cu lenga pisa. Polis a puntra e homber pa baha fore di e auto y e homber no por a para riba su pianan y ademas e ta hole na alcohol.

E chofer su wowo ta cora y Polis a puntra e homber si e ta bon debi na e dalmento. E chofer a declara di ta bon pero el a bebe alcohol.

Asina Polis a detene F.A. Hortencia di 53 aña du edad, y a hiba e homber warda y a presente dilanti Fiscal Auxiliar. E auto a keda staciona na banda. Central di polis a worde poni na altura cu e chauffeur di A-9727 no a tene distancia y no a regla su velocidad pa e por para mesora, y evita di dal tras di un vehiculo desconoci.

Bo tin problemanan ku ta affecta bo bida? yama Kurado spiritual Afrikano MR SALIM
Sheikh ta un Sanador Poderoso ku ta hasi uso di elementonan Mental, Fisico i Spiritual. e ta kurabu pa medio di forsanan kurativa y energianan ku ta bini di Dios e forsanan i energianan aki ta soru pa un efecto kurativo.
Sheikh por yuda resolve hopi problemanan ku ta affecta bo bida, e ta un psíquico poderoso , su konosementu i abilitatnan ta bini for di hopi generashonan di kuradonan. Si bo tambe ke sinti e effectonan di un kurado afrikano, yama 5604084 pa bo wordu yuda, SALIM ta situa na pos abao 10

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:
- REPARATIES
- ONDERHOUD
- RENOVATIES
- NIEUWBOUW



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

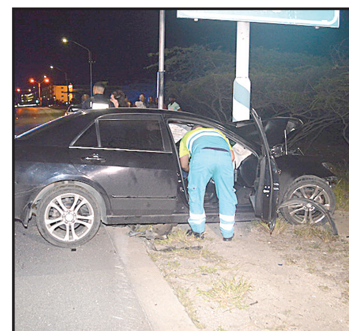
Accidente fuerte riba Sasakiweg a laga varios persona herida



















ORANJESTAD (AAN): Un saldo di cuatro persona a keda herida Diasabra madruga, den un accidente fuerte riba Sasakiweg.

Polisnan a presenta cu urgencia y a solicita ambulancenan, como tambe Vehiculo di Rescate di Cuerpo di Bombero pa yuda cu e accidente pisa.

Un Chevrolet Equinox color blanco cu number A-17517 cu a bolter y a keda den su banda pega cu un mata di kwihi. Un Honda color preto cu number A-66221 a pega den e borchi di trafico grandi cu tin. Unidadnan di ambulance cu ayudo di bombero a trata di e victimanan y a keda transporta pa hospital. Velocidad halto sigur a hunga un rol cu a pone auto a perde control di e forma aki.

Polis a detene persona cu tabata huma su joint publicamente riba caya

ORANJESTAD (AAN); Diasabra mainta a worde reporta molester di choller y polis a worde dirigi na e parkinglot di Aruba Bank na San Nicolas.

Polis a haya informe valioso, cu tin un homber den un tipo di vehiculo di entrega color blanco A-17962 ta huma marihuana abiertamente, y e ta asina profundo den esey, e no ta ni worry cu e ta den bista publico, y no ta kibra cabez cu e hendenan den cercania.

Patruya a presenta y polis ta wak un persona tin su man pafor di e porta robez di e auto Renault Kangoo color blanco.

Den su man e tin un cabito parecido na un joint di marihuana.

Relaciona cu esaki e sospechoso M. a worde detene pa 10:25 am como sospechoso di viola ley di droga.

Polis a listra M, y na su paña a haya y confisca un sakito cu ta contene substancia parecido na marihuana den un schouder tas.

E persona M. a worde hiba warda di Polis na San Nicolas y a presente dilanti un fiscal auxiliar. Despues di investigacion, interogacion M. por a bandona warda.

Apertura di Nature's Discount na Savaneta















ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar apertura oficial di Nature's Discount na Savaneta, situa dilanti di S-Chow banda di Op=op, asina residentenan di Savaneta y becindario por goza di facilidad pa haya nan vitaminanan y tur articulo natural cu nan tin mester.

Nature's Discount ta cla cu nan servicio amable pa duna hopi informacion na esnan cu ta buscando maneranan pa mehora nan salud cu vitamina y suplementonan. E tienda na Savaneta ta bon surti cu hopi producto pa salud, cosmetico natural y productonan organico. Nan tin un variedad grandi di productonan pa nutricion deportivo di e marcanan mas conoci.

No por falta nan zapatonan terapeutico y nan sistema di iStep, na unda clientenan por haci test di nan pia y nan lo remenda e mihor tipo di zapato pa bo pia.

NOTIFICASHON:

Café restaurant **YANTI** lo ta **SERA** dia 18 di december 2017 te cu dia 2 di januari 2018.
Nos ta habri bek normal diaranson dia 3 di januari 2018.
Despensa p'e inconveniencia.

BACA FLACO DEAL!!!!
30% OFF CASH + CARRY ARIBA
Bara + plachi di hero preto + galv., w.c., bril, letter + number di plastic 7", leishi di palo, pvc pipe fittings di 110+50MM, pvc pipe fittings ½"-2", bandera cu mensahe, punta di hero pa cura, "American" faucet parts, toilet, labamano, urinario, faucet.
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800
Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,
Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.
CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Fundacion Lissete Gomez tocante casonan abuso di mucha:

Ta awor of nunca. Comunidad y gobierno mester habri wowo y tuma accion aworaki!

ORANJESTAD (AAN) – Presidente di Fundacion Lissete Gomes a comenta den entrevista cu DIARIO, cu siman pasa el a sinta cu un minister pa busca informacion tocante kico gobierno su intencion ta encuanto e tema di abuso di mucha, den termino general.

Sra. Lissete Gomes a menciona cu manera gobierno ta papia di un Meld Coder, cual plan nan a haya for di Minister via Email y cu el a wordo aproba caba den Ministerraad, e ta pendiente pa implementacion.

Sra. Gomes ta na haltura cu e plan aki mester bay Hulanda pasobra nan tin un cooperacion, pero e fundacion no sa cuanto e ta bay tarda. Tocante e periodo cu e ta bay dura, un pregunta a bay pa e mandatario via e-mail. Sra. Gomez a indica cu mester tuma accion pasobra no por keda warda solamente riba e plan pero nan kier mira accion, habri un linea pa esnan cu sa di abuso, entre otro, pone un



grupo traha riba e casonan bieu, duna tratamento psicologico y si ta necesario psiquiatrico tambe, ta algo riba loucal e Fundacion kier mira gobierno y parlamento move riba e ley.

E gobierno aki tin poco tempo di a sinta pero algun ley a wordo trata caba y esaki ta importante. No obstante, sra. Gomes a expresa cu nan ta mira un luz meymey di tur e scuridad cu nos comunidad ta pasando den dje y e ta spera cu enberdad nan haci algo pasobra e ta necesario, y si esaki no ta habri wowo di nos comunidad y e casonan no ta habri wowo di nos gobernantenan nobo, anto e ta AWOR of NUNCA. Kiermen aworaki accion mester wordo tuma!

DAIKIN

A.C.C.
Aruba Climate Control N.V
Since 1992
FLEMMINGSTRAAT 12 TEL: 5838959 / 5930297

ALL NEW
SL SERIES
INVERTER

100%
PARTS SUPPORT
TECHNICAL SUPPORT
WARRANTY SUPPORT

INVERTER
SL SERIES
GOLDFIN , 220 V , SEER 18-20

Check Out Nos Introduction Price!
Tambe tin bon prijs pa Cash & Carry

BTU INVERTER	NORMAL PRICE	INTRODUCTION PRICE	CASH & CARRY	LUVATA ADD ON*
9.000	AWG 1.604,-	AWG 1.350,-	AWG 1.050,-	AWG 200,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 1.399,-	AWG 1.099,-	AWG 200,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.999,-	AWG 1.450,-	AWG 250,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 2.400,-	AWG 1.899,-	AWG 300,-
36.000	AWG 4.480,-	AWG 4.196,-	AWG 3.549,-	AWG 375,-

WARRANTY: 3 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS
WARRANTY WITH LUVATA COATING: 5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS / 10 YEARS CONDENSER COIL

* LUVATA IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS. APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS

DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC >>>>>>
Insitu coil and cabinet licensed applicator
ANTI-CORROSION TREATMENT
MODINE

UN COMPANIA NETAMENTE ARUBANO DEDICA NA AIRCO & REFRIGERACION

NOS TÎN FULL LINE OF PRODUCTS!
DAIKIN OFFICIAL PARTNER
FAN COILS
PACKAGED UNITS
AIR HANDLERS
CASSETTES
CONTROLLERS
CHILLERS
VRV

Chauffeur cansa a dal tras di otro auto na Cumana

ORANJESTAD(AAN)--Pabou di ex Codemsa diasabra anochi a sosode un accidente riba e caminda di Cumana unda un KIA Picanto a dal tras di un Honda Civic. E chauffeur di e Picanto kier a huy pero e chauffeur di e Honda a core su tras y a logra par'e. Polis di biaha a presenta na e sitio pa atende cu e dalmento. E chauffeur di e Picanto tabata poco cansa. Ambulance a presenta pa atende cu e persona cu tabata levemente herida. Daño material na e autonan tabata considerabel.





Entiero conmovedor di Comisario Roland Peterson













ORANJESTAD (AAN): Pa hopi hende, e ta e 'cara' cu nan ta asocia semper cu "Halto Comisario" na Aruba.

Recientemente Roland W. Peterson a fayece na edad di 76 aña. Sr. Peterson tabatin un trayectorio basta largo den cuerpo policial y na aña 1986 tempo cu Aruba a drenta Status Aparte el a haya un reto nobo den su carera pa lanta e prome cuerpo policial di Aruba como un pais nobo.

Roland Peterson tabata conoci tambe como e representante di semper pa Interpol na Aruba.

El a bira director di Dienst Openbare Orde en Veiligheid DOOV tambe.

Ademas di esey, Roland

Sigui lesa pag. 29

Wholesales sales person needed.

Responsibilities:

- "Get the sale attitude" using various sales methods (door-to-door, calling,etc)
- Forecast sales, develop "out of the box" sales strategies/models and evaluate their effectiveness
- Evaluate customers needs and build productive long lasting relationships
- Meet personal and team sales targets
- Research accounts and generate or follow through sales leads
- Report and provide feedback to management
- Maintain and expand client database within your assigned territory

Requirements:

- Proven sales experience
- Track record of over-achieving quota
- Experience working with wholesales
- Familiarity with different sales techniques
- Computer use competency
- Strong communication, negotiation and interpersonal skills
- Self motivated and driven
- Drivers license is a must

Send CV to: info@idccaribbean.com Or come personally at Balashi 63 A

Job Opportunity





Do you want to be part of the dynamic team at Divi Aruba, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR a:

STOREROOM CLERK

Requirements:

- High school diploma
- Valid driver's license
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Good communication skills
- Good computer skills
- Effective organizational skills
- Product quality knowledge
- HACCP knowledge
- Ability to work flexible hours; including weekends and holidays

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241**
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

Continuacion pagina. 28

Peterson a fungi como presidente di San Nicolas Business Association. Pa tur su meritonan pa comunidad di Aruba el a haya condecoracion na 1989 como Ridder in de Orde van Oranje-Nassau. E prome condecoracion no a keda te aki y na 1995 Sr. Peterson ta haya su medaya como Officier in de Orde van Oranje-Nassau.

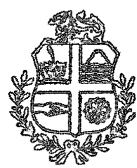
Peterson tabatin un spectrum di talento, y a skirbi buki pa mucha tambe.

Pesey cu tur honor, Roland Peterson a ricibi un entiero bon mereci. Paz na su restonan.









Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **19 december 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Avenida Alo Tromp 25.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.















Alhambra

CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Contract Casino Dealers

Requirements:
- High school diploma or equivalent
- Must be able to **deal** all Casino Games
- Excellent observational and communication skills Math Skills are a plus
- Good knowledge of English, Spanish and Dutch
- Must have a professional appearance and be a team player
- Outgoing personality
- Able to work shifts and Holidays
- Able to work under pressure

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
You will be required to take a drug test, before being hired

Only Arubans should apply.

Nobena Pasco di Nacemento.

Di tres dia

Respet ta fuente di armonia pasobra ta anima nos na balora e diferencianan

Benignisimo Dios di caridad infinito cu tanto a stima nos, atravez di Bo Yiu a duna nos e mehor prenda di amor, pa asina, encarna y converti den nos ruman den e entrañanan di Mama Maria, a nace den un pesebre pa nos salud y remedi; nos ta yama Bo danki pa tan inmenso beneficio.

Pa duna Bo algo bek, Señor, nos ta ofrece Bo e esfuerzo sincero pa haci di e mundo aki cu ta di Bo y di nos, un mundo mas husto, mas fiel na e gran mandamento di nos stima otro manera ruman.

Concede nos Señor Bo ayudo pa por realiza esaki. Nos ta pidi Bo den e Pasco aki, fiesta di paz y alegria, sea pa nos comunidad un estimulo pa asina, bibando manera ruman, nos busca mas y mas e camindanan di berdad, husticia, amor y paz. Amen.

Meditacion di dia:

RESPET:

Un cualidad di amor cu ta move nos acepta e demas personanan manera nan ta. Danki na respet nos ta balora e gran dignidad di tur ser humano traha na imagen y semehanza di Dios, maske e persona aki por ta fout.Respet ta fuente di armonia pasobra ta anima nos na balora e diferencianan, manera un pintor ta haci cu e colornan of un musico cu e notanan y ritmonan.Un amor respetuoso ta impedi nos huzga e demas personanan, manipula of purba moldea nan na nos manera di ta.

Semper cu mi ta pensa riba respet mi ta mira Jesus papiando amablemente cu e muher Samaritano, manera San Juan ta relata den e capitulo IV di Su Evangelio.Ta un dialogo sin reproche, sin condena, y unda ta briya e luz di un tolerancia delicado.

"Jesus no ta aproba cu e hende muher no ta biba cu su casa, pero envez di huzgue e ta felicite pa su sinceridad". El a actua manera un bon Pastor y ta siña nos ta respetuoso si berdaderamente nos ta desea compronde e demas hendenan.

Señor, Pasco di Nacemento ta e recuerdo di Bo nacemento meymey di nos. E ta e presencia di Bo amor den nos famia y den nos sociedad. Pasco di Nacemento ta e certeza cu Dios di cielo y di tera ta nos Tata, cu Bo, Divino Niño, ta nos ruman.

Cu e reunion aki banda di bo pesebre aumenta nos fe den Bo bondad, compromete nos na biba berdaderamente manera ruman, duna nos e balor pa caba cu odio y sembra husticia y paz. Oh Divino Niño, siña nos compronde cu na unda tin amor tin husticia, eynan Bo ta, y eynan tambe ta na Pasco di Nacemento. Amen.

Minister Chris Romero:

Companianan di turismo crusero kier pa Aruba hisa su calidad di tours pa nan pasaheronan

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Transporte sr. Chris Romero y Minister di Turismo sr. Dangui Oduber, recientemente, a biaha pa Miami, unda nan a reuni cu dos compania di Cruisero.
Den entrevista cu Minister Romero el a duna di conoce cu nan a reuni cu Carnival Cruise Lines y Royal Caribbean Cruise Lines.
E dignatario a indica cu tabata hopi importe cu su persona como titular di Transporte a realiza e viahe aki, pasobra tin cierto preocupacionnan cu tin na Aruba, cu a wordo verifica durante e bishita aki.
Carnival Cruise Lines, por ehemplo, a trece dilanti su preocupacion relaciona cu nos waf, y cu nan ta hayando keho for di e turistanan. Esaki ta aspectonan cu no solamente a wordo confirma, pero nan kier pa bin cu solucionnan riba e situacion mas pronto posible.
E mandatario a menciona algun punto, manera cu cierto verguningnan cu tin paden no ta wordo uza manera mester ta y asina tin diferente cambio cu ta necesario pa haci.
Ambos compania di crusero a duna indicacion cu tin e posibilidad pa amplia mes.
E minister a menciona cu actualmente ta wordo bisa cu 97% di e turistanan ta baha for di e barco y 43% so ta haci uso di e tours, y esey kiermen cu tin un gap basta grandi ainda cu por saca negoshi afo pa nos pais. Nan a bisa tambe cu nan kier mas calidad di e producto, den sentido cu por brinda e turista experencianan nobo unda nan por conoce algo nobo.
Minister Romero a subraya cu varios di e tours ya ta conoci y nan ta haya turistanan di ripiticion pasobra nan a bay den dje caba. Tin di e turistanan aki cu ta biniendo Aruba pa diez aña caba y ya no ta bay un tour di e facil ey. No obstante, e espacio tey pa crece y e aña aki ta bay cera cu mas di 700 mil turista crusero, di cual 45% a haci uso di e toursnan aki y si Aruba brinda nan algo nobo, di mas calidad nan por amplia e espacio.
E compania Royal Caribbean a expresa aspectonan similar,



sinembargo e satisfaccion di e turista cu destino Aruba a score halto. E mandatario a subraya cu gobierno ta bay evalua esaki pa wak den ki direccion nan ta bay.
E companian tin e expectativa cu pa 2018 nan ta bay sobrepasa e 700 mil turistanan te 800 mil. E mandatario a expresa cu tin e posibilidad di duna mas vergunning pa tours, pero no cu ta bay tin nobo sino cu lo amplia e posibilidad pa esnan existente.
E dignatario a subraya cu aunke e situacion di horcan cu a afecta Isla Ariba, por ehemplo, ta lamentable tog el a faborece e turismo crusero pa Aruba, pero esey a sosode e aña aki y no kiermen cu algo asina lo ripiti, pesey mester evalua mas kico ta bay haci.
Di parti di e operadornan di tours nan a acerca e mandatario y bise cu nan kier haci inversionnan grandi pa aumenta e calidad di nan servicio.
Un di e aspectonan cu e mandatarionan a ricibi for di afo ta cu esnan encarga cu tours na Aruba no ta asina representable manera mester ta, por ehemplo den nan manera di actua contra otro dilanti di e turistanan.

E & E TRADING
Tel: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Bldg. Patiastraat Dakota
Sigui disfruta di nos 10% OFF ariba tur Bentana di Aluminio Americano
na prijs hopi competitivo + cu garantia.

MATEO TIN E PODER!
MENTALISTA Y SANADOR ESPIRITUAL
Abo ta un di e personanan special
y ta serca di wordo afortuna den amor,
negoshinan y gosa di un bon salud,
cu MATEO!!!
E oportunidad di tin exito por mehora?
Con pa atrae bon suerte y rikesa?
Con pa mehora e salud?
MATEO ta dunabo contesta na tur bo preguntanan.
Haci bo cita awo!!!
Solamente door di WhatsApp +2977487891.
Retiro bruheria, hechizos, enfermedadnan straño, desconoci.
Ata, liga, mara y regresa na e ser stima.
Resultadonan garantisa.

Deporte Local

Atletanan di Bodybuilding a haya nan credencial internacional













ORANJESTAD(AAN): Diasabra anochi, dia 16 di December, Federacion di Aruba Bodybuilding a entrega varios atleta di Aruba cu a haci un bon papel den exterior y a resalta y a logra, di un elite procard, un credencial. Cu esaki ta nifica cu nan tin cu bay traha mas duro den e mundo di bodybuilding pa e Pro classic por yega nan meta di mas halto den e mundo fisioculturismo. E Elite card a wordo entrega pa e presidente di Federacion di Aruba Giovanni Arendsz, durante un cena na Azia Restaurant.

Deporte Local

A entrega certificado di examen na e cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting





















ORANJESTAD (AAN) - Diamars anochi a tuma luga e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting na Centro di Bario Brazil den presencia di tur invitado cu a celebra hunto cu e team di Train Hard Fight Smart.

Durante di e anochi a entrega certificado na tur e atletanan cu a haci examen dia 8 di December. Danica Delamore y Andy Fradl a entrega certificado na e siguiente atletanan:

Faha geel strepi berde
1. Nathan Tjin.
2. Jeremiah Tjin.
3. Diziara Ponson.
4. Sebastian Pulgarin.

Faha berde.
1. Maelynn Fradl.
2. Nathan Fradl.
3. Dilon Brown.

Faha cora.
1. Micheal Noel.
2. Lixandra Bello.

Grand Master Chaco Cornelio a entrega Joshua Klabér su certificado di faha preto. Joshua Klabér a logra su faha preto for di luna di April, pero a opta pa entrega esaki na Joshua Klabér durante di e Cena di Pasco. Ariba e compilacion di e potretnan, por mira tur e atletanan cu a ricibi nan certificado. Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur e atletanan cu a pasa nan examen.

Deporte Local

Centro di Bario North Eagles a tene nan cena di Pasco na La Vista Restaurant na Marriott Hotel























ORANJESTAD(AAN) Na Mariott Hotel den La Vista Restaurant e mucha nan di team di Baseball di North Eagles a celebra nan Comemento di Pasco. Nan a pasa dushi rato cu otro y nan a come hopi bon mes. Di parti DIARIO pasa un Bon Pasco y Un Felis Aña 2018.

Deporte Local

Aruba Basketball Bond satisfecho cu coach Jeff Eakin di Merca a traha cu 100 basketbolista







ORANJESTAD (AAN) - Nos federacionnan deportivo ta traha cu un vision cu e meta principal pa guia nan deporte riba e bon caminda y percura pa e desaroyo di tanto nan atleta, coach y dirigentenan ta uno positivo unda e deporte ta prevalece den tur sentidodi palabra. Pa haci esaki mester traha riba un bon base mientras e upgrading di e conocemento di e materia encuestion no por keda atras. Den e ultimo tres anjanan, Aruba Basketball Bond a trece diferente experto fordi exterior pa yuda na e bon desaroyo di nan atleta y coachnan. Recientemente a contrata un coach profesional Jeff Eakin procedente di Merca pa bin duna un man na e basketball di Aruba.

Pa 10 dia largo coach Jeff Eakin a traha 100 mucha entre edad di 10 – 18 aña. E la traha cu nos muchanan no solamente pa introduci na nan e principionan basico y fundamental di e deporte di basket pero tambe na analisa nan profundo di defensa y atake den ekipo. Tin algun aspecto cu coach Eakin como entrenado riba nivel di NBA y NCAA na Estados Unidos tabata por a observa den practica cu nos atletanan.

"Tin un deseo entre muchanan di tur edad na Aruba pa siña y practica e wega di basketbal. Durante 10 dia mi tabata tin contacto cu mas di 100 mucha cu tabata bin trempan y bay laat pa por a practica y cu despues di 10 dia no tabata kier pa mi bay pasobra nan kier siña mas. Nan ta stima e wega pero mas cu tur cos nan ta stima cu e wega ta duna nan algo pa haci y alaves algo pa traha na dje riba cancha, den klas y den comunidad. E campo di entrenamento aki a duna hopi mucha y nan mayornan speransa pa medio di pone metanan nan dilanti. Cada un di nan lo ta desea di hunga basketbal den "high school" y/of "college" specialmente na Estados Unidos. Tabata un "eye opening" pa nan pa haya sa cu loke ta mas importante pa un entrenado di college manera mi mes ta pa e hungadornan ta bay bon academicamente na prome lugar despues ta bin talentonan riba cancha. Hopi hoben a disidi pa haci nan best miho na scol y bin cu un diferente actitud. Door di continua cu e programa aki na Aruba sigur sigur lo yuda e hobennan aki pa ta mas exitoso pafo di cancha y den nan respectivo careranan y asina yuda esnan rond di nan", coach Eakin a conta.

Pa coach Jeff Eakin e tabata un placer pa traha cu tur e entrenadonan y hungadornan di Aruba. Nan a siña hopi y ainda tin un caminda largo pa bay pero dor di e pasion por a mira claramente cu Aruba su hungadornan kier ta exitoso den nan deporte pero mas cu tur cos den nan estudio y den nan bida cual sigur ta e mas importante.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di St. Sportsubsidie Aruba cu a subsidia henter e proceso di e binimento di e coach di basketball Jeff Eakin di Merca.

E di 20 edicion di Urataka Run & Walk ta 13 Januari



ORANJESTAD (AAN) - Cu 2017 yegando na su fin nos por cuminsa presta atencion na nos meta nan y deseo pa logra den 2018. Marca e fecha di Januari 13 riba bo calendar pa asina bo tambe cuminsa 2018 cu un paso saludabel pa medio di bo participacion den e prome 5K "Urataka Run & Walk".

E di 20 edicion di "Urataka Walk & run"" lo cuminsa y caba na Urataka Center/ Best Pizza. Mirando e interes grandi den e careda back na Januari nos por spera cu 2018 lo ta aun mas grandi!

"Urataka run & walk" lo hasi uso di professional timing system, y tur finisher lo ricibi su finisher's medal.

Lo tin dos opcion di registracion:

Opcion 1: tyvek BIB-number, chip timing, sports water bottle, sporty bag & finisher's medal

Opcion 2: ta inclui: tyvek BIB-number, chip timing, sports water bottle, sporty bag, finisher's medal y un Limited Edition Urataka Run & Walk Performance shirt.

Pa e atleta nan mas competitivo lo tin un medaya special y tambe diferente premio.

Pa registra online bishita: https://www.uratakarun.com

Pa esnan cu ta paga cash esaki ta posibel na IBiSA Aruba. Tene na cuenta cu IBISA lo ta sera for di December 15 te cu Januari 3.

Riba December 27 y 28 por registra y paga na Urataka Center/Best Pizza di 6or di atardi pa 9or di anochi.

Despues di un December yena cu ambiente, compremete cu bo salud y join pa un tremendo 5KM run/walk.

Registracion ta habri caba y cupo nan ta bayendo liher. Registra na tempo pa asina bo tambe por experiencia e di 20 edicion di "URATAKA RUN & WALK".

DEPORTE INTERNATIONAL

AC Milan ta perde contra Hellas Verona



ITALIA: Diadomingo AC Milan a perde, pa sigui den nan mal racha e temporada aki.
E biaha aki tabata Hellas Verona cu tabata demasiado fuerte y a gana e wega 2-0.
Den di 24 minuut Antonio Caracciolo a anota pa duna Verona un ventaha di 1-0.
Moise Kean a duna Verona un bon speranza di gana e wega, ora cu den di 55 minuut el anota e 2-0.
Nan a bira sigur di bay cas cu e triunfo, ora cu den di 77 minuut Daniel Bessa a anota e 3-0.
Milan a purba y apesar di haya algun oportunidad, no a logra anota.
Den di 90 minuut Suso di Milan a haya un carchi cora tambe.
E derota ta nifica cu AC Milan ta na di 8 lugar di Serie A cu 24 punto den 17 wega, mientras cu Verona ta keda na di 19 lugar cu 13 punto den 17 wega.

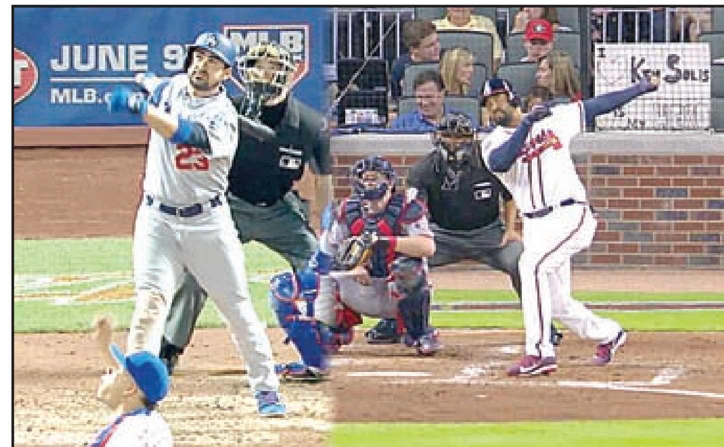
Ajax ta sigui riba nan bon racha



ALKMAAR: Diadomingo Ajax a sigui mantene nan speranza bibo pa bira campeon di Eredivisie, ora cu nan a gana AZ 2-1. PSV su ventaha riba Ajax recientemente tabata 10 punto y nan a logra baha esaki te na 5 punto.
Diadomingo Ajax tabata tin un test fuerte contra AZ, cu tambe tabata tin 5 punto menos cu PSV.
AZ a cuminza hopi bon ora cu den di 25 minuut nan a haya un penalty.
Alireza Jahanbakhsh a anota e 1-0 y un rato despues casi e equipo di Alkmaar a bay ariba 2-0.
Sinembargo keeper di Ajax André Onana a para un bon tiro riba su gol.
Den di 43 minuut Klaas-Jan Huntelaar a empata e wega pa Ajax.
E equipo di Amsterdam a haya un penalty den di 51 minuut y Lasse Schone a anota e 2-1 pa duna Ajax e victoria.
Ajax cu e triunfo ta keda na di dos lugar cu 38 punto, mientras cu AZ ta cay na di 3 lugar cu 35 punto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Dodgers ta haya Matt Kemp bek den cambio di 5 hungador cu Braves



LOS ANGELES: Diasabra Los Angeles Dodgers a completa un cambio remarcable, unda cu Dodgers ta manda primera base Adrian Gonzalez, pitchernan Brandon McCarthy y Scott Kazmir y hungador di infield,Charlie Culberson hunto cu 4.5 miyon dollar pa Atlanta, a cambio di hungador di outfield Matt Kemp.
Kemp ta ex hungador di Dodgers y tabata tin algun hopi bon temporada cu e equipo te ora cu el a wordo lesiona y despues cambia cu San Diego Padres.
Expertonan rond di Major League ta indica cu e cambio aki tabata pa baha e cantidad di salario cu nan tin cu paga na 2018, pues Dodgers su intencion lo ta pa uza Kemp di 33 aña pa hasi un cambio cu otro equipo, pa haya bek un hungador mas hoben di outfield manera Andrew McCutchen of Lorenzo Cain.
Dodgers kier ta abao di e limite di salario, pa no mester paga e impuesto di luho.
Esey lo pone cu e ora ey despues di 2018 nan por purba firma hungadornan manera Bryce Harper y Manny Machado, cu despues di 2018 ta bira agente liber.

Sabathia ta firma bek cu Yankees pa 1 aña



NEW YORK: Pitcher CC Sabathia a firma un contrato nobo di 1 aña cu New York Yankees.
Sabathia a yuda Yankees gana un titulo di World Series na 2009 y awor despues di firma e contrato di 10 miyon dollar, su meta ta pa yuda nan gana uno mas.
Apesar cu e pitcher tin 37 aña caba, e equipo di New York ta pensa cu e por yuda nan yega hopi leu.
Sigur mirando con Sabathia a cura bon di e lesion cu e tabata tin na su rudia y a logra tira 27 wega pa Yankees temporada pasa.
E pitcher surdo temporada pasa tabata tin un record di 14-5, cu un ERA di 3.69.
Den e playoffs tambe Sabathia tabata tin un bon actuacion.
El a poncha 9 bateador den 4 inning y 1 tercio, den e wega den cual Yankees a gana Cleveland Indians, pa gana e titulo di division di American League.





facebook.com/BurgerKingAruba www.burgerkingaw.com TM & © 2017 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

Tropical Bottling Co. cu donacion na De Kleine Burger Peuterzaal & NSO





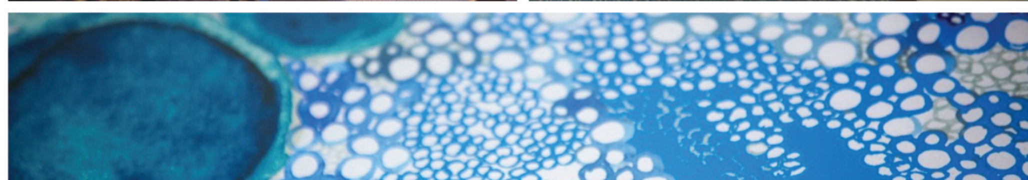
ORANJESTAD (AAN): De Kleine Burger Peuterzaal & Na School Opvang na Madiki diabierna mainta a tene nan celebracion di Pasco. Na yegada di Juliet v.d. Linde, director di e school, el a mira cu antisocial a horta e cosnan di come y bebe na e school.

Pa cu esaki Tropical Bottling Co. a haci un donacion di cahanan di malta y juice p'e muchanan. Tambe e school a ricibi mas donacion pa asina e muchanan por a disfruta di nan celebracion di Pasco. Juliet v.d. Linde y e muchanan a gradici Tropical Bottling Co. p'e donacion ricibi.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO







Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following positions available:

Front Office Agent

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest's stay uniquely interesting and intriguing. Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel, to anticipate and deliver on our guests' needs is imperative. Are you passionate to also have an eye for detail than....

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents at the:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Ilan Chester na Aruba cu concierto na beneficio di nos muchanan





ORANJESTAD (AAN) – "Cerro el Avila" un cancion cu hopi di nos na Aruba sin duda por corda, cual e cantante Venezolano, Ilan Chester, cu a laga un hueya den e decadanan 80 y 90 a interpreta y a bira un hit sin duda.

Casualmente Ilan Chester ta un bishitante di ripiticion na nos Isla y e ta na Aruba na e momentonan aki en conexion cu un concierto cu el a haci na fabor di mucha y DIARIO a probecha un occasion pa entreviste.

Chester a expresa, den e encuentro aki, cu Aruba semper tabata pe un lugar extraordinariamente special.

E ta mira Aruba como un lugar organiza y hopi ordena. El a comenta cu su famia tambe ta encanta cu Aruba, unda el a bin cu su siete yiu, infinidad di biaha.

El a comenta cu su casa y famia tin un time share na Aruba unda nan ta keda dos siman pa aña, di manera cu e ta sinti hopi feliz di ta un bez mas akinan. El a ripara cu Aruba a cambia hopi si e ultimo temponan, cu tin hopi mall y mucho mas movecion. El a expresa: "Aruba a perde un tiki su virginidad"…pero "nada por haci, e temponan ta cambia".

E cantante a bin, manera a menciona caba, pa duna un presentacion na beneficio di nos muchanan cu e intencion di recore su carera for di e decada 80 te aworaki, atravez di un coleccion di su canticanan.



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



Felis Pasco



E SIMAN AKI!

CREDIET TE CU 24 LUNA

0% DOWN PAYMENT



Entrega GRATIS*

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

NOS TA HABRI HENTER SIMAN TE CU 8'OR DI ANOCHI










AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com



Noticianan for di Hulanda

Botter di gas ta rementa den restaurant na Nijmegen



NIJMEGEN: Un empleado di restaurant De Klinker na Nijmegen a wordo herida Diadomingo, despues cu un botter di gas a explota.
E muher a wordo transporta pa hospital cu kemaduranan.
E restaurant a wordo evacua temporalmente.
E explosion a tuma lugar alrededor di 19:25 den e restaurant den Van Broeckhuysenstraat na Nijmegen. Muy probablemente e botter di gas tabata mucho cerca di e candela, door di cual el a bira demasiado cayente y a explota.
E bishitantenan y empleadonan di e establecimento a wordo hiba otro caminda, mientras cu brandweer a controla y ventila e lugar.

Mercado di Pasco na Dordrecht ta hala 375.000 bishitante



DORDRECHT: E Mercado di Dordrecht a hala 375.000 bishitante, cu ta mes cantidad cu a bishita e mercado aña pasa.
E evento di 3 dia ta e mercado di Pasco mas grandi di Hulanda.
Banda di centenares di stand di mercado, hendenan por a bishita presentacionnan di teatro y musica y canta cancionnan di Pasco.
Dordrecht no tabata e unico ciudad cu den ultimo dianan tabata tin eventonan di Pasco.
Mayoria di e mercadonan Hulandes di Pasco ta hala hopi bishitante di entre otro Belgica y Alemania.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Tres persona a muri despues cu autonan a cay den awa



HAVELTE: Den parti noord di Hulanda tres persona a perde nan bida Diadomingo, despues cu nan autonan a cay den awa.
Diadomingo mainta trempan un muher di 59 aña a cay den awa den un pueblo na Groningen y atardi mescos a sosode cu dos pasahero di un auto na Havelte den Drenthe.
Dos muher di Zwolle di 63 aña den e accidente ey a perde nan bida.
Servicionan di emergencia a saca e dos muhernan for di awa y a purba di reanima nan, pero esaki tabata envano.
Anteriormente riba e mesun dia un auto na Gaarkeuken den provincia di Groningen a cay den awa y e chofer di e auto di 59 aña a yama polis for di e auto.
Polis sinembargo a dura mas di 1 ora pa encontra e vehiculo.
Ora cu nan a yega na e sitio di e accidente, e muher a fayece caba.

Ladronnan hoben di joya, lo a tira locual nan a horta den awa



AMERSFOORT: Tres mucha homber di 14 aña, kendenan a bay na un cas di cuido pa anciano y a pasa pa hendenan cu ta colecta pa Kika, ta wordo sospecha di a horta un cantidad di joya.
Net prome cu nan a wordo deteni, nan lo a tira e joya-nan den awa.
Un equipo di divers di brandweer a bula den awa banda di Bisschopsweg na Amersfoort, pa busca e articulonan horta.
Polis ta sospecha cu e hobennan aki a drenta un cantidad di cas pa horta.
Tur tres di e sospechosonan a wordo deteni.
Un di nan a wordo mira ta tira algo den awa net prome cu el a wordo gara pa polis.
E joya-nan no a wordo encontra, pero polis a haya un cuchio si den awa.

Noticia Internacional



Potret di ex mandatario Sebastian Piñera, kende ta bira presidente nobo di Chile despues di gana eleccion di diadomingo contra oficialista Alejandro Guillier, cu 54,57% di voto. Guillier a reconoce cu esaki tabata un "derota duro". Piñera, kende a goberna Chile entre 2010 y 2014, lo asumi presidencia dia 11 di Maart.

Fiscal Venezolano a denuncia cu muchanan a viaha pa Peru cu permisonan falso



Fiscal General Venezolano, Tarek William Saab, a asegura cu varios mucha, di 100 cu a wordo prohibi pa viaha pa Peru pa bishita nan mayornan, tabata tin "permisonan falso".

"Nos a wordo informa di accion inedito cu destino pa Peru y atravez di un organizacion ilegal, un vuelo charter cu 120 mucha abordo cu poder y permiso di viahe falso", e fiscal a indica den su cuenta di Twitter.

Segun ONG Union Venezolano na Peru, 130 mucha a viaha di Caracas pa Lima pa reuni cu nan mayornan, cu ta biba den e pais, segun un video di presidente di e organizacion, Oscar Perez, un ex diputado Venezolano cu ta biba na Lima.

Saab no a descarta cu ta trata di "delitonan di trafico di menornan", ya cu nuebe di e permiso di viahe tabata "falso" y dos autorizacion tambe tabata falso.

El a agrega cu 13 permiso pa menornan por a sali di e pais "no a wordo firma" pa autoridad cu ta otorga e permiso.

"Esaki ta obliga nos pa investiga e organizacion, pasobra e testimonionan di famianan di muchanan a revela cu e tramitenan a tuma lugar den nan oficina priva" y no den entidadnan estatal corespondiente, e fiscal a señala.

Saab a bisa cu tur mucha a wordo entrega na nan famianan na Venezuela.

"Nos a busca muchanan cu sindrome di Down, autista, muchanan cu cancer, den situacion di desnutricion, tin oportunidad cu e programa, cu no tin vinculo politico, pa reuni cu nan mayornan na Peru. Ki daño nos ta haci na gobierno di Nicolas Maduro purbando di uni famianan?", Perez a splica den un video.

Víctimanan di ebola a demanda Gobierno di Sierra Leone pa negligencia

NAIROBI: Victimanan di epidemia di ebola cu a laga casi 4.000 morto na Sierra Leone a presenta un demanda den Corte di Husticia di Comunidad Economico di Estadonan di Africa Occidental (CEDEAO), na unda nan a acusa Gobierno di negligencia, mal administracion y corupcion di fondonan destina na e crisis.

E demanda, cu a wordo presenta pa ONG Centro di Responsabilidad y Estado di Derecho di Sierra Leone y pa dos sobreviviente di e epidemia di ebola, a asegura cu Gobierno "a viola derecho di nan ciudadanonan na bida y salud" door di haci un mal administracion di fondonan destina pa responde e malesa, segun medionan local.

Un investigacion realiza pa Auditor General di Sierra Leone a descubri cu tabata falta alrededor di 14 miyon di dolar di fondonan destina pa ebola pa enfrenta e crisis causa pa virus entre 2014 y 2015.

E recurso a señala cu Gobierno a viola derecho di bida di nan ciudadanonan pa no cumpli cu controlnan oportuno di contabilidad y adkisicion cu a causa perdida di un di tres parti di fondonan disponible, y por lo tanto tabata responsable di e cantidad di morto.

E mal administracion di fondonan a disminui recursonan humano y fisico necesario pa enfrenta e epidemia, incluyendo falta di personal sanitario, ambulancia, suministro medico basico y apoyo medico y psicosocial despues di e epidemia.

Na Februari di 2015, Auditor General a emiti un informe cu a mustra cu un 30 porciento di fondonan di respuesta contra ebola administra pa Ministerio di Salud durante cinco lunanan despues di e epidemia no por a hustifica totalmente.

"Den ultimo tres aña, habitantenan di Sierra Leone a exigi reiteradamente rendicion di cuenta y husticia pa malversacion di fondonan pa ebola, pero nan demandanan no a tuma lugar" dijo el director de la ONG denunciante, Ibrahim Tommy.

Sierra Leone a wordo declara liber di ebola na Januari di 2016, despues di a sufri un epidemia cu a laga 14.124 caso confirma y 3.956 morto y cu a laga tambe 12.000 menor huerfano.





Putin a gradici Trump pa informacion cu a evita atake

MOSCU: Presidente di Rusia, Vladimir Putin a yama su colega, presidente Mericano Donald Trump pa gradici informacion di CIA, cu a evita un serie di atentado na St. Petersburg.

Durante e yamada, e di dos di e mandatarionan den tres dia, Putin a expresa su gratitud pa informacionnan di CIA. Kremlin a bisa cu e aviso a permiti agencia principal di seguridad Ruso pa ubica un grupo di sospechoso cu a planea instala bomnan den Catedral di Kazan y den otro sitionan hopi transita den fin di siman.

“E informacion cu nos a ricibi di CIA tabata suficiente pa descubri y detene e sospechosonan criminal”, Kremlin a bisa.

Kremlin a añadi cu Putin a pidi Trump pa expresa su gradecimento na CIA, y “si agencianan Ruso di inteligencia ricibi informacion riba menazanan potencial di terorismo contra Merca, nan lo entrega esaki inmediatamente na autoridadnan Mericano pa medio di nan canalnan di comunicacion”.

Aviso di CIA na Rusia a tuma lugar den momentonan cu relacionnan entre Washington y Moscu ta den un nivel mas abao desde Guera Frieu _ prome pa anexion Ruso di Crimea y apoyo di separatistanan pro ruso na Ucrania, y mas recientemente pa acusacionnan cu Rusia a interferi cu eleccion presidencial Mericano pa yuda Trump.

Aunke funcionarionan Ruso a bisa cu e dos pais ta sigui cu intercambio di informacion di inteligencia riba terorismo, e declaracion di diadomingo pa Kremlin tabata e prome declaracion publico di Rusia cu informacion di Merca a yuda preveni un atake.

Alemania: Explosion chikito den metro; no tin herido

BERLIN: Polis Aleman ta investiga explosion di un “supuesto articulo pirotecnico” den un stacion di metro situa den ciudad di Hamburg, autoridadnan a informa.

Atravez di un mensahe di Twitter, polis di Hamburg a informa cu tabata tin un “detonacion chikito” den stacion Veddel riba diadomingo mainta. Un screen di glas a rebenta, pero no tin herido.

Polis a bisa cu nan tin informacion di un sospechoso y investigacion a keda habri.

Un polis di Hamburg a bisa prensa cu posiblemente tabata trata di un tas cu klapchi y no tin indicacion di terorismo.



Maduro a pidi husticia “riba nivel maximo” contra “traidornan di patria”

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a acusa un biaha mas hefe di Parlamento di su pais, e opositor Julio Borges, di pidi sancionnan na Europa y Merca contra compania estatal Petroleos de Venezuela (PDVSA) y a pidi husticia “nivel maximo” contra “traidornan di patria”.

“Oposicion ta sali rond di mundi pa pidi sancionnan contra e pais, specialmente Julio Borges, kende a pidi sancionnan na Europa y Merca contra petroleo, contra PDVSA”, Maduro a bisa den transmision via canal estatal VTV.

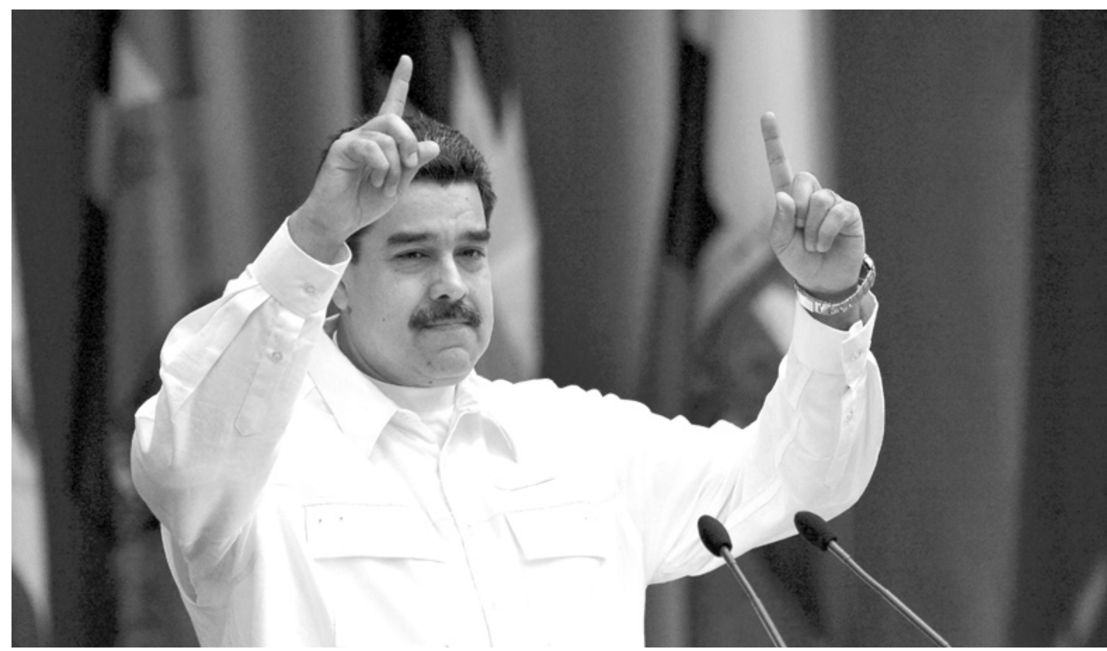
Durante e acto di huramentacion di Gobernador di Estado Zulia, Omar Prieto, Maduro a indica cu Borges ta enfoca riba “haci daño contra Venezuela”.

“Mi ta pidi husticia castigo mas halto contra traidornan di patria. Husticia, husticia, awo, rapida, expedito y di expresion”, el a agrega mientras cu el a responsabiliza Borges di “cualkier decision” cu Merca tuma contra Venezuela.

Esaki no ta prome biaha cu e mandatario ta responsabiliza Borges di sancionnan di Gobierno di Merca, cu a bisa cu nan no lo retira sancionnan si “orden constitucional” no wordo restaura.

E acusacion di Maduro a tuma lugar den medio di un dialogo politico entre su gobierno y oposicion.

Retiro di sancionnan di Merca ta un di e demandanan mas importante di Gobierno Venezolano den dialogo.



“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

PDVSA y Rosneft a firma acuerdonan den sectornan petrolero y gas

Compania estatal Venezolano PDVSA a informa cu nan a firma acuerdonan den fin di siman den sectornan petrolero y gas cu compania Ruso, Rosneft, durante un reunion na Caracas cu a conta cu participacion di presidente Nicolas Maduro.

"Nos ta evalua alianzanan entre PDVSA y Rosneft den sector di gas y petroleo. Inversionnan a word amplia entre companianan Ruso di petroleo y gas y PDVSA", e compania a señala den Twitter.

Den e reunion a participa presidentenan di Petroleos de Venezuela(PDVSA), Manuel Quevedo, y di Rosneft, Igor Sechin.

E compania estatal no a duna mas detaye riba acuerdonan y nan no a duna declaracion na prensa despues di e reunion.

PDVSA a aporta 96% di divisa di Venezuela, pais azota den un crisis economico severo, cu escasez di alimento y remedi y un inflacion halto cu na 2018 por escala 2.349%, segun FMI.



Filipinas: Tormenta a causa mas di 30 morto



MANILA, Filipinas: Mas di 30 persona a fayece den su mayoria den deslave causa pa paso di un tormenta den centro di Filipinas, funcionarionan a informa diadomingo.

Sofronio Dacillo Jr., funcionario di agencia di respuesta na desastrenan, a bisa cu 26 persona a muri den deslizamento di tera registra den diferente punto di provincia insular di Biliran. Clima di e zona a mehora despues di paso di tormenta tropical Kai-Tak.

Por lo menos siete persona mas a perde nan bida den deslave y inundacionnan na unda otro cuatro zona den centro di e pais pa Kai-Tak, cu a perde forza y a bira un depresion tropical aunke awacero ainda ta azota e zona, funcionario y polisnan a splica.

Conseho Nacional di Administracion y Reduccion di Riesgo di Desastre a bisa cu nan ta purbando di confirma casonan fatal durante e tormenta, cu a obliga evacuacion di mas di 89.000 persona.

Miles di Israeli a exigi renuncia di Netanyahu



JERUSALEM: Miles di Israeli a participa den un marcha na Tel Aviv pa exigi renuncia di Prome Minister Benjamin Netanyahu.

Miles di persona a participa den e marcha contra corupcion, esun mas recien di un serie di protesta den o simannan, segun Canal 2 News di Israel.

E manifestantenan a protesta cu banderanan Israeli y pancartanan cu tabata bisa "Minister di crimen". Otronan tabata grita "pafor corupto!".

Polis a interoga Netanyahu pa di siete biaha como parti di un investigacion pa dos acusacion di corupcion vincula cu e lider Israeli, kende tin hopi tempo den poder. Autoridadnan ta sospecha cu e Prome Minister ta involucra den casonan di soborno, fraude y abuso di confianza.

Netanyahu a nenga cu el a comete cualkier crimen, y ta considera e acusacionnan como un 'caceria di bruha' di parti di medionan di comunicacion hostil.

E protestanan semanal ta hayando forza, pero menos persona a acudi e manifestacion di diasabra compara cu siman pasa.

Organizadornan a pone presion riba autoridadnan pa presenta acusacionnan implica salida di Netanyahu.



QUETTA, Pakistan: Ocho persona a muri y otro 42 a resulta herida diadomingo den un atake di dos homber suicida den un iglesia den ciudad di Quetta, situa den zuidwest di Pakistan, segun autoridadnan Pakistani. Centenares di catolico tabata atende misa, segun Sarfaraz Bugti, Minister di Interior di provincia di Baluchistan. E agresornan a enfrenta forzanan di seguridad y un di nan a wordo asesina na entrada di misa, mientras cu otro a detona su explosivo den e misa.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

TA HUUR
Un apt. studio Afl. 800,= + dep. Afl. 800,=. Un apt. di 1 camber. Awa y coriente no ta inclui, sin airco, internet y cable ta inclui. Situa na Hubadastraat 16. Yama 594-4368.

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Tanki Leendert 10-B Unit 1
Ta fura tur tipo di Muebles.
20% di descuento ta temporada di fin aña.
Cel; 592-3344

PROMOCION
Promocion di santo pa pega bloki, pleister y piedra, corta mata grandi y chikito.
Tira sushi afo.
Cel: 562-2532.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

FOR RENT
2 Rooms, kitchen, diner and livingroom, small patio, 1 bedroom Awg. 1000,= and 1 month deposit.
Buena Vista # 2-A,
Simeon Antonio.
Cel: 594-5576.

TA BENDE
1 Volkswagen Golf, bjr: 2003, model TDi - 3 doors, automatic, airco, mac wheels y mas. Prijs: 4500,- or best offer. Tel: 641-6223

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 699-0011.

TA HUUR
Studio apartment Afl.800,- / deposito Afl.800,- Inclui coriente (110) y cable, pa 2 persona, cerca di centro. Cel: 566-3902

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

SE SOLICITA
Ayudante de pizzero, llamar: 749-0519 entre 4pm - 6pm

TA BENDE
un Bar y Restaurant full equipa den operacion cu tur permiso. Situa na centro di Oranjestad. Interesadonan por yama 594-4368.

Zenla Construction
Nos ta un team dinamico i responsabel cu ta construi & design tur tipo di projecto cu e toolsnan mas moderno riba mercado pa. spaar bo tempo i placa.
Servicio: Rapido, Accesibel i Confiabel
Tell: 588-3228 of 593-9976 (Yllerson C.
Zenla Construction & Engineering

ARUBIANO TA OFRECE
- Lanta sushi cura.
- Corta mata.
- Lanta sushi cas (meubles).
Cel: 662-3757

TA HUUR
Cas amplio na Sabana Blanco, 3 camber, 2½ baño, waskamer, garage. Serca di airport y Playa. Afl.2500,- Tel: 733-1201

V.E.P.C.A.
ALUMINIUM
Nos ta traha manera: porta, ventana, hekwerk. Tambe reparacion general.
Tel: 561-6154 / 583-8680

ONDERHOUSEMAN MAINTENANCE MANTENIMIENTO
Verf, Welder, Roof, Rapair, all in construction. Bon prijs! Yama awo: 630-9246

TA HUUR
Apartamento.
Informacion
660-2192.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

AYACA DI YUCA
Ultimo siman pa haci pedido pa e Ayaca di Yuca. GANADOR di e competencia di Aruba.
Cel: 565-6311.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15-F, Cel: 593-9643
Nos ta haci ham, pato, galiña horna pa pasco y aña nobo cu saus di pineapple.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancia nobo y second hand. TV, washmachine, freezer, airco y mucho mas. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

TA BENDE
Tereno/Cunucu: 17.119 m² na Sta. Cruz. Bunita tereno, plat. Bon pa traha cas. Un solo doño.
Bon prijs. Tel: 736-3627

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DIRECTV
Sports, movies, kids, news.
Full installation Afl. 150,= p/l.
Bon servicio Afl. 100,= p/l.
Tur canal habri.
Yama awo 733-5762.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

Buscando cas pa huur na Noord. URGENTE.
Yama 566-9290

PART TIME JOB
Looking for a woman (Horeca area)
* 18-30 years old
* Permit (If needed)
* English and Spanish
* Health card (Carchi di Salud)
Interested? Call: 592-8122 / 593-2609.

MANCHITO'S
Caya Milo Croes
LIQUIDACION TOTAL
Probecha!

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Hammersharks a bautiza nan uniformnan nobo

ORANJESTAD (AAN) - Durante Christmas Dinner a probecha pa bautiza uniform di Team 13/14 HamerSharks Tires4Less. Esaki a tuma lugar den presencia di propietarionan di Tires4less Habibeh y Barack Baroud. E uniform a wordo bautisa door di e Pr/Manager marketing Sr Omar Baroud kende a duna e muchanan tur clase di exito pa aña 2018 pa e siguiente campeonatonan. Di parti e organisation nan kier a duna un danki di curazon na nan sponser nobo y sigur e muchanan lo sa di bai hasi un cos den 2018.









MENU SPECIAL
Dialuna 18 Dec.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
seafood stoba, chicken platter y sopi di seafood

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito. Forma mata.
Cel; 592-1277.

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hacie tur trabao di plomeria grandi y chikito.
Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 563-9130

REPAIR INSTALL & SERVICE CU GARANTIA
Air-condition, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, etc.
Tel: 561-2477 / 565-6858.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 567-5530

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TRANSPORT EL LLEVO LLEVO
Pa Santo, Piedra, Graniet, yama nos : 7451303. Tambe nos ta bende pa Hemchi afl.7,50 y 5 .

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 562-3446

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

IS SEEKING FOR
Snack Attendant
Requirements:
- Residence or Firma Libre
To apply com and fill in you application at Eagle Sport Club, Engelandstraat # 12 or send your CV at eaglesport-club@gmail.com for more info call: 594-7459 / 561-1898.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Oracion pa awe:

Tata Santo, danki pa duna nos San Hose como un ehempel di obedencia y humildad. Duna nos tur cu a compronde e misterio aki, e enhelo pa cumpli semper cu bo santa boluntad. Amen.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Invitacion pa e Santo Sacrificio di misa na memoria di mi casa stima

Leonidas Centeno Ortega
mas conoci como :"Cocho"
na su aña di sensibel partida

Dia 19 di December 2017
Diamars 12:00 merdia
na misa Pro-Catedral San Francisco na O'Stad
Danki pa boso asistencia di antemano

Na nomber di casa Marisol Centeno, yiu Tania y demas famia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur locual e la nifica panos y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Marcelina Boekhoudt-Werleman

Mihor conoci como "Chichi"

*2 Juny 1934 † 17 di Dec 2017

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 20 di December 2017na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues nos defunto stima lo wordo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 19 di December 2017 di 7'or pa 9'or di anochi

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Dos caso di dos diferente rugtas preto horta

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diabierna cu a presenta na Warda di polis Oranjestad, e ciudadano di inicial R. pa haci denuncia.

El a declara cu Diahuebs 14 December 2017 anochi pa alrededor di 10:00 pm el a staciona su Jeep Wrangler number A-26890 na altura di Aurora Funeral Home.

El a bandona su Jeep y a laga esaki sera y intacto atras. Mas o menos un ora despues el a caba y a bay cas.

Diabierna mainta trempan pa 6:30 am ora e tin cu bay trabao, apenas e ora el a constata cu desconocinan a horta den su vehiculo. Nan a drenta via parti patras di su Jeep, y a bay cu un rugtas preto.

Eyden e tin 2 iPhone, tambe 1 iPod Shuffle, paspoort Hulandes, y un Shaving Machine.

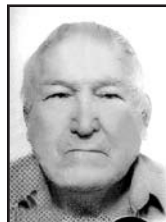
DIARIO a haya informacion cu Diabierna anochi tambe Central di Polis a dirigi patruya Oranjestad pa atende ladronicia di un rugtas preto.

Polis a bay na Irenestraat na altura di e parkinglot di El Gaucho pa kiebro den auto.

E ciudadano di inicial J.R. cu kende patruya a atende, a declara cu desconicir a kibra y drenta horta den auto y un rugtas preto di marca Nike a somenta. Keho a wordo tuma.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia Oduber kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten,
consuelo y forza durante e tempo dificil cu fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Laurens Achilles Oduber

Na mes momento nos kier a haci un invitacion pa tres santo sacrificio di misa:
Dialuna 18 December 2017 - 6.30 'or na Misa Santa Anna na Noord
Diaranson 20 December 2017 - 6.30 'or na Misa Santa Anna na Noord
Diasabra 23 December 2017 - 6.00 'or na Parokia San Juan Pablo II na Tanki Leendert



ta participa fayecimento di:

Victoriano Tromp
(mihor conoci como Pabito of Bito)

Tata di Albino Tromp
Hefe Technico di Telearuba

Acto di entiero cual lo tuma lugar diamars dia19 di december 2017na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, después pa Santana Catolico Santa Anna na Noord.

Oportunidad pa condoleer lo ta dialuna18 di december 2017 na Aurora Funeral Home na Cumana di 7or pa 9or di anochi.

Gerencia, Staf y Personal di Telearuba ta extende palabranan di condolencia na Albino y demasfamia.

Aruba Soccer Academy a tene nan Christmas Lunch na Barney's Restaurant



























THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid Dec 16-17

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

STAR WARS THE LAST JEDI
daily: 4:50 7:55 NEW
matinee: 12:00 3:05 PG-13
late: 11:00

STAR WARS THE LAST JEDI 3D
daily: 6:10 9:15 NEW
late: PG-13

FERDINAND
daily: 4:40 NEW
matinee: 12:20 2:35 PG

COCO
daily: 4:25 PG
matinee: 11:45 2:05

5 DI MEI 2013
daily: 6:55 PG-13
matinee: 12:30 2:35

TIL DEATH DO US PART
daily: 9:00 R
late: 11:15

A BAD MOMS CHRISTMAS
daily: 9:30 PG-13
late: 11:45

DARKEST HOUR
daily: 4:25 R

GEOSTORM
daily: 6:45 9:05
late: 11:25 PG-13

JUSTICE LEAGUE
daily: 6:10 8:40 PG-13
late: 11:10

THE STAR
daily: 4:15 PG
matinee: 12:25 2:20

THREE BILLBOARDS OUTSIDE EBBING MISSOURI R
daily: 7:00

AT PASEO HERENCIA

STAR WARS THE LAST JEDI
daily: 5:30 8:35 9:40 NEW
matinee: 2:25 PG-13
late: 11:40

STAR WARS THE LAST JEDI 3D
daily: 8:15 NEW
late: 11:20 PG-13

FERDINAND
daily: 4:30 6:50 NEW
matinee: 2:10 PG-13

COCO
daily: 4:50 7:10 PG
matinee: 2:30

5 DI MEI 2013
daily: 5:30 7:35 PG-13
matinee:

TIL DEATH DO US PART
daily: 9:30 R
late: 11:45

A BAD MOMS CHRISTMAS
daily: 9:30 PG-13
late: 11:45

DARKEST HOUR
daily: 6:55 R

GEOSTORM
daily: 4:35 9:10
matinee: 2:10 PG-13
late: 11:30

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE

LATEST RELEASES





VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



ORANJESTAD(AAN): Diasabra, dia 16 di December, Aruba Soccer Academy Foundation Aruba, conoci como (ASA) a tene nan Christmas Lunch den ora di merdia y atardi cu e gruponan di Y5-U7-U9 y respectivamente U11-U13-U15 y e grupo di damanan a reuni hunto pa celebra Psco y Aña Nobo na Barney's Restaurant, Aruba Soccer Academy ta desea tur mucha, mayor, sponsornan y henter comunidad di Aruba UN Feliz dianan di fiesta y un aña 2018 yena cu prosperidad, salud y hopi bendicion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551





Happy Birthday ta bay awe pa SIOMARA, e dama mas dinamico den medio di comunicacion. Hopi pabien di bo prins, demas sernan keri, famia, primo- y primanan, coleganan, amigonan, y tur ta deseabo awe pa bo pasa un dushi dia.



Un bunita diahuebs anochi 9.20 p.m. "62" aña pasa... A nace un Dushi Strea Briyante "Esperanza Maria/Sansha. Di baby te semper, un curazon yen di Generosidad y Alegria. Mami, nos ta pidi Tata Santo pa yena bo cu hopi Bida Salud, Fortaleza, Bendicion y Amor y forza pa sigui den e Lucha te na final. Just be happy, enjoy life, sigui plama alegria...Anto Ta Kla. Mami, Oma, Amiga stima di tur hende, pasa un dushi dia. Angelo, Opa Pedro,yiunan y nietonan di curazon, Shabat Shalom. Monarka 55 Plus, Bida y Movimento, FB Friends & Family.

Awe 18 di Dec 2017, nos tan stima y admira sr. Francisco Andres Diaz Mendoza ta cumpli su 55 aña di feliz bida. El a haya felicitacion di su famianan Diaz, Mendoza, Thiel, Tromp, di su yiu homber Heremy, fi du nieronan adora Don Jaydion Fiovanni, nos princess Hildeny, E gran Jaycob, Riangelo y Nani. Tambe di e Fundacion Laura Papiamento, Facultad di Filosofia di Hundura, Escuela di PNI, Programacion Nuero-Linguistaca di Mexico, Instituto di Liderazgo di Miami, Formacion di Neurociencia di Miami. Tambe di Coleganan di D.D.H.H. Derechonan Humano y Amnistia Internacional. Tambe a haya felicitacion di tur su bon amistad locual y internacional Hopi Pabien Happy Birthday.





Hopi felicitacion ta bay ainda pa e caballero cu a cumpli un aña mas di bida, esta GERARDO SANSON. Un monton di felicitacion ta bin di su sernan keri, su amigonan di prensa rond mundo, su admiradornan di su musica, su coleganan, su amigonan, su studiantenan, y di henter staf di RIU Palace Antillas, y amigonan na DIARIO. Have fun henter siman!



Happy Birthday awe pa Aruba su cineasta mas hyper y cu ideanan fabuloso, JUAN FRANCISCO PARDO. Hopi pabien di bo famia, coleganan, amigonan, y admiradornan di bo obranan. Spera cu bo pasa un dushi dia awe.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO







Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following positions available:

Front Office Agent

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest's stay uniquely interesting and intriguing. Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel, to anticipate and deliver on our guests' needs is imperative. Are you passionate to also have an eye for detail than....

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents at the:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

HAGEMYER





XMAS COMBO DEALS!

GANA PREMIO
CU CADA COMPRA DI AFL.100,- OF MAS BO TA PARTISIPA!

1.TRAVEL CHECK DI AFL.5000,-

HENTER SIMAN
SHOPPING NIGHT
TE CU 8:00 PM

Afl.295,-
PA LUNA
CASH Afl.3.659,-
24 Luna

ASHLEY FURNITURE INDUSTRIES, INC.

Ashley Bedroom set

CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM

HAGEMYER ARUBA